

مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم
الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في
كلية التربية والتعليم

الباحث :

ألفين كورنياوان

رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٢٩

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

المشرفة الثانية : الدكتورة إيرلينا، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٤هـ / ٢٠٢٢ م

ملخص

مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية

بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

ألفين كورنياوان

ويهدف هذا البحث إلى معرفة وفهم كيفية مشكلات تعليم اللغة العربية التي تتكون من عملية تعليم اللغة العربية وعواملها العائقة وطريقة للتغلب على مشكلات تعليمها.

هذا البحث هو بحث نوعي ووصفي يجمع البيانات التي يجمعها على أساس : (١) أوراق المقابلة، وهي عملية تقدم السؤال والجواب الشفهي بالمواجهة المباشرة مع المصدر أو الشخص المختار لنقل المعلومات المحتاجة المتعلقة ببيانات البحث، (٢) الملاحظة، هي الملاحظة الكاملة في موضوع البحث ويقوم الباحث بالتفاعل الاجتماعي للمستجيبين في جمع البيانات اللازمة، (٣) الاستبيان، وهو مجموعة من الأسئلة المكتوبة التي يملؤها المصدر، ويستخدم هذا الاستبيان مقياس ليكارت، (٤) التوثيق، هو البحث عن البيانات في شكل الوثائق المتعلقة ببيانات الصورة العامة عن موقع البحث، مثل المعلمين والطلاب وما أشبه ذلك.

نتائج هذا البحث هي أنّ عملية تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر غير فعالة. ومن العوامل العائقة في تعليم اللغة العربية هي: (١) عدم رغبة الطلاب ودوافعهم في تعلم اللغة العربية، (٢) كانت عملية تعليم اللغة العربية في حالة الإنترنت، (٣) خلفية تعليم الطلاب مختلفة، (٤) المواد التي يقدمها المعلم يصعب الطلاب على فهمها، (٥) والطريقة التي يستخدمها المعلم غير مناسبة. أما الحل للتغلب على هذه العوائق فهو: (١) ترقية دوافع التعلم لدى الطلاب، (٢) استخدام الطريقة الفعالة والمناسبة، (٣) زيادة تخصيص الوقت، (٤) تطبيق المحادثة العربية في البيئة المدرسية، (٥) ترقية الدافعية الذاتية في تعلم اللغة العربية، (٥) الاستماع إلى الحوار أو المحادثة العربية كثيرا.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jalan Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame I- Bandar Lampung Telp. (0721) 702360

موافقة

عنوان الرسالة : مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم

العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

اسم الباحث : ألفتين كورنياواوان

رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٢٩

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

واقفت اللجنة الإشرافية على مناقشة هذه الرسالة العلمية وذلك بعد أن قامت اللجنة بتقديم

تصحیحات وتعیرات لازمة وقررت أنها مؤهلة لتقدم في المناقشة والدفاع عنه أمام لجنة المناقشة

بقسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

الدكتورة إيريض، الماجستير

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

الرقم الوظيفي: ٢٠٣٢٠٤٠٦١٩٩٥٠٤٠١٩٦٨

الرقم الوظيفي: ٧٠٣١٠٠٣١١١٩٩٢٠٨١٦٦٦

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحنا، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

ج

الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه

الاسم : ألفين كورنياوان
رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٢٩
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية التربية والتعليم

أنّ بحثي العنوان (مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج) هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل ولا منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

تحريرا بباندار لامبونج،
٢٠٢٢
الطالب،

دهري ألفين كورنياوان

رقم القيد: ١٨١١٠٢٠٢٢٩

شعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)

(QS. Asy-Syarh: 5-6)



إهداء

الحمد لله رب العالمين، بالشكر إلى الله تعالى على جميع نعمه الكثيرة والهداية حتى قدر الباحث على إتمام هذه الرسالة العلمية. قدّمت هذه الرسالة العلمية إلى:

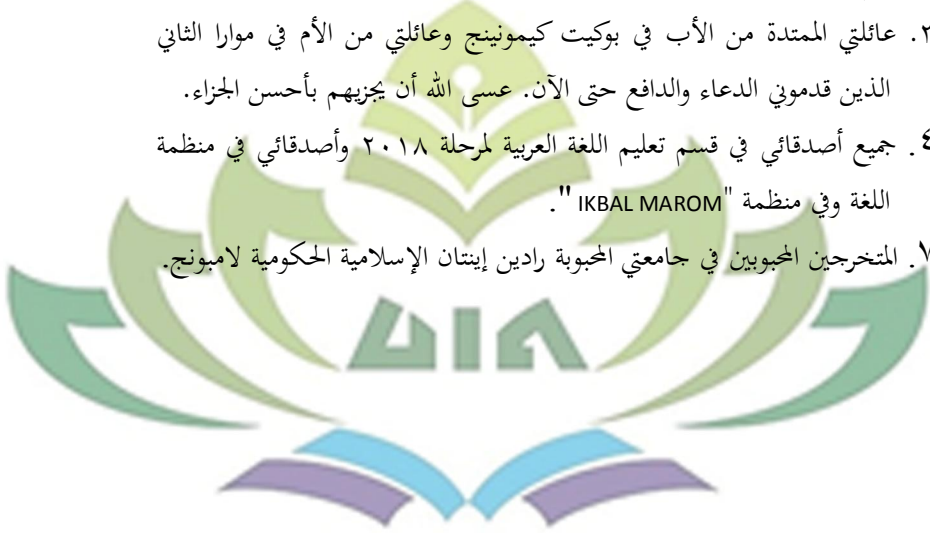
١. والدين المحبوبان أبي كسمودين (رحمه الله) وأمي فاطموتي اللذان يربياني ويرحماني ويدعواني دائما في كل سجودهما. وعسى الله أن يحفظهما ويقدم لهما صحة وعافية.

٢. أخي الصغير المحبوب هيبة محمد زيني

٣. عائلتي الممتدة من الأب في بوكيت كيمونينج وعائلتي من الأم في موارد الثاني الذين قدموني الدعاء والدفاع حتى الآن. عسى الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء.

٤. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨ وأصدقائي في منظمة اللغة وفي منظمة "IKBAL MAROM".

٧. المتخرجين المحبوبين في جامعتي المحبوبة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.



ترجمة الباحث

ولد ألفين كورنياوان في تالانج بادانج ناحية بووي بيماجا أوكو الجنوبية باليمبانج في التاريخ ١٠ من يونيو ٢٠٠٠، وهو الابن الأول من المتزوج أبي كسمودين (رحمه الله) وأمي فاطمواتي. بدأ الباحث الدراسة في المدرسة الإبتدائية الحكومية الأولى تالانج بادانج وأتمه في عام ٢٠١٢. واستمر دراسته إلى المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بووي بيماجا وأتمه في عام ٢٠١٥، ثم واصل الباحث دراسته إلى مدرسة براكاة الحرامين الثانوية وأتمه في عام ٢٠١٨. وبعد الانتهاء من دراسته في مستوى المدارس الخاصة واستمر إلى الجامعة وهي جامعة رادين إيتنان الإسلامية الحكومية لامبونج في قسم تعليم اللغة العربية من العام ٢٠١٨ إلى العام ٢٠٢٢.



كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاها للباحث حتى يقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. وهذه الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وفي إتمام كتابة هذه الرسالة، حصل الباحث على جميع المساعدات من جميع الأطراف. فبهذه المناسبة أن يقدم الباحث جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير كالمشرف الأول والدكتورة إيرلينا، الماجستير كالمشرفة الثانية اللذان يقدماني التحيات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات خاصة للمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية اللذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٥. رئيس المدرسة وجميع المدرسين في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج الذين يساعدون الباحث على إجراء البحث.
٦. رئيس تأمير المسجد النور هو السيد دكتور أندوس الحاج أسواري صالح وجميع مدير المسجد الذين يسمحوني بأن أكون المربوت من أول الدراسة حتى الآن وبالخصوص إلى عائلتي الممتدة الدكتور الحاج بونيامين، الماجستير وعائلتي الممتدة السيد جونيدي.

٧. أصدقائي المحبوبين نور الهداية وأصحاب النجاح وأحمد سهرودي وفيرمان شاه ورويانشاہ وبيوتري أمليا وأوكتا فوسفيتا ساري.

٨. أصدقائي في مربوت المسجد النور (أخي مصطفى، S.H سوهيندرا، S.Pd، أليك سابوتري، أخي هيرانشاہ، أخي يادي ورويانشاہ وتمير الدين والكوتر وحيفني) الذين يشجعوني في إكمال هذه الرسالة.

٩. أصدقائي في منظمة اللغة وفي منظمة "IKBAL MAROM".

١٠. زملائي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية وبالخصوص للفصل الألف لمرحلة ٢٠١٨ الذين يشجعوني دائما في أثناء إجراء البحث

ويدرك الباحث على أن رسالته بعيدة عن الكمال، لذلك يرجو الباحث الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. وأخيرا عسى أن تكون هذه الرسالة العلمية نافعة للباحث خصوصا وللقارئ عموما. آمين يا رب العالمين.

باندر لامبونج، ٣٠ أكتوبر ٢٠٢٢
الباحث

ألفين كورنياوان
١٨١١٠٢٠٢٢٩

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	ملخص
ج.....	موافقة
د.....	تصديق
ه.....	شعار
و.....	إهداء
ز.....	ترجمة الباحث
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
س.....	محتويات البحث
ل.....	قائمة الجداول

الباب الأول : مقدمة

١.....	أ. توضيح الموضوع
٢.....	ب. خلفية البحث
٥.....	ج. تركيز البحث وفرعه
٦.....	د. مشكلات البحث
٦.....	هـ. أهداف البحث
٦.....	و. فوائد البحث
٧.....	ز. البحوث السابقة ذات الصلة
٩.....	ح. منهج البحث

الباب الثاني : بحث نظري

١٧.....	أ. مشكلات تعليم اللغة العربية
٢٠.....	ب. العوامل التي تؤثر على التعلم
٢٥.....	ج. تعليم اللغة العربية

الباب الثالث : وصف موضوع البحث

- أ. وصف موضوع البحث..... ٤٥
- ب. عرض الحقائق وبيانات البحث..... ٤٧

الباب الرابع : تحليل البحث

- أ. تحليل بيانات البحث..... ٤٩
- ب. نتائج البحث..... ٥٣

الباب الخامس : اختتام

- أ. استنتاجات..... ٥٧
- ب. اقتراحات..... ٥٨

مراجع الرسالة ومصادرها
الملحقات



قائمة الجداول

الجدول ١ معيار ليكارت ١٣



قائمة الملحقات

- الملحق ١ شبكة الأدوات
- الملحق ٢ دليل المقابلة
- الملحق ٣ نتائج الأداة
- الملحق ٤ رسالة التصديق الأداة الأولية
- الملحق ٥ رسالة التصديق الأداة الثانية
- الملحق ٦ رسالة البحث
- الملحق ٧ رسالة البيان بعد البحث
- الملحق ٨ التوثيق



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

في هذا الباب، سيشرح الباحث عن مصطلحات هذا البحث حتى لا يسبب سوء الفهم في فهم الموضوع. وموضوع هذا البحث عن "مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج". ومن هذه المصطلحات هي:

١. المشكلات

هي مصطلح يستخدم للدلالة على مشكلة يجب حلها.^١ وتأتي المشكلات أيضا من الكلمة الإنجليزية "problem" وهي مسألة أو مشكلة أو عقبة. وفي اللغة الإندونيسية كلمة المشكلة هي مسألة أو أمور صعبة تحدث في عملية واحدة ، وعلى سبيل المثال في العملية التعليمية.^٢

٢. التعليم

وفقا لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، فإنّ التعليم هو عملية تفاعل المعلمين مع الطلاب وموارد التعلم التي تحدث في بيئة التعلم.^٣

٣. اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى من اللغات الدولية لها التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم. واللغة العربية في الدراسات التاريخية من عائلة اللغات

¹ KBBI, 2008: 1215

² Izzul Fatawi, "Problematika Pendidikan Islam" Vol, VII No, (2 Juli-Desember2015), 269.

³ Republik Indonesia, *Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional*, 6.

السامية، وهي عائلة من اللغات التي تتحدث بها الأمم التي عاشت حول نوري
دجلة والفرات والسهول السورية وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).^٤

ب. خلفية البحث

يبدأ تعليم اللغة العربية لغير الناطقين في القرن السابع عشر ويبدأ تعليمها عندما
في جامعة كامبريدج الإنجليزية.^٥ واللغة العربية اصطلاحاً هي اللغة التي تستخدمها
مجموعة من الناس الذين يعيشون في الجزيرة العربية. وهي اللغة في عائلة اللغات
الأفروآسيوية وترتبط بالعبرية واللغة الآرامية الجديدة المستخدمة في الجزيرة العربية
لعدة قرون. واللغة العربية لديها العديد من المتحدثين أكثر من أي لغة أخرى في
اللغات السامية. والآن هذه اللغة العربية منتشرة على نطاق واسع على هذه الأرض.
يتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون شخصاً كاللغة الأولى، حيث يعيش معظمهم في
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. كما أنّ اللغة العربية هي لغة العبادة في الإسلام لأنها
اللغة التي يستخدمها القرآن الكريم، وهي:

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة الزخروف : ٣).^٦

ويشرح في القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ عن المعلمين والمحاضرين بأنهم كوكلاء
للتعليم يعملون على ترقية جودة التعليم الوطني. ولكي يتمكن المعلمون من أداء
وظائفهم بشكل صحيح، فلا بد لهم شروط معينة، وأحدها الكفاءة. وأما تذكر في
المادة ٢٨ أنّ المعلمين لديهم مؤهلات وكفاءات أكاديمية وأن يكونوا أصحاء بدنيا
وروحياً، ولديهم قدرة على تحقيق الأهداف التعليمية الوطنية. المؤهلات الأكاديمية
هي الحد الأدنى من مستوى التعليم الذي يجب أن يستوفيه المعلمون كما يتضح من
دبلوم أو شهادة الخبرة ذات الصلة وفقاً لأحكام التشريعات المعمول بها. والكفاءات
في مرحلة التعليم الابتدائي والثانوي تشمل على: الكفاءة التربوية، الكفاءة

⁴ Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Surabaya: Pustaka Pelajar, 2003), 2.

⁵ Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", 5.

⁶ Alqur'an Az-Zukhruf :3.

الشخصية، الكفاءة المهنية والكفاءة الاجتماعية. هذه الكفاءات الأربعة مثيرة للاهتمام وللبحث لأنها تحدد إلى نجاح تربية الطلاب.^٧

هناك ثلاثة عوامل تؤثر على عملية تعليم اللغة العربية، وهي:

١. العوامل الداخلية التي تشتمل على رغبة الطلاب ومواهبهم ودوافعهم في التعلم

٢. العوامل الخارجية هي تشتمل على المعلمين والمقرر الدراسي والمنهج الدراسي والوسائل والطريقة والاستراتيجية

٣. العوامل اللغوية هي تركيب الجملة ، والاختلافات في الصوت ، وشكل الكلمة، ونظام الكتابة.^٨

مع تشغيل هذه عملية التعليم، فهناك العديد من العوائق التي تؤثر على عملية التعليم. ومن العوائق الحادثة هي وجود الافتراض بأنّ تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية هو تعليم صعب. وذلك مناسب لنتائج المقابلة التي يجريها الباحث مع المعلم هو أنّ دافع ورغبة تعلم اللغة العربية في هذه المدرسة الثانوية ليس مرتفعاً جداً، ويعتبر الطلاب أنّ اللغة العربية لغة يصعب تعلمها. ومن مشكلات تعليم اللغة العربية هي :

١. المواد التعليمية العربية أصعب من المواد الأخرى.

٢. تعتبر طريقة تعليم اللغة العربية طريقة مملة ولم تحصل على نتائج تعلم اللغة العربية.

٣. كانت دوافع الطلاب في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا ضئيلة للغاية. وحتى يتعلم الكثير منهم اللغة العربية إلا ليجعلهم يتخرجون في مستوى واحد من المدرسة أو الكلية.

٤. ليس لمعلم اللغة العربية مهنية مؤهلة

⁷ Muatamin Fattah, "Kopetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab Madrasah Aliyah se Kota Samarinda" *Jurnal Fenomena*, Vol V, No. 1 (2013), 74.

⁸ Koderi & Ghina Sabila Husin, "Pengembangan Media Pembelajaran AVIA (Audio Visual Arab) untuk peserta didik Sekolah Menengah Atas (SMA)", *Jurnal Pendidikan Islam*, Vol 12. No 2 (2021), 232-233.

٥. تسبب الظروف السياسية الاجتماعية والثقافية إلى تعليم اللغة العربية غير مستمرة

بناء على نتائج البحث الأول والمقابلة مع بعض الطلاب، فإنّ المشكلات التي حدثت في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة، وهي أنّ المواد التعليمية العربية أصعب من المواد الأخرى، وسبب الباحث أن يأخذ هذه المشكلات هو لا يفهم الطلاب دروس اللغة العربية وليست خلفية تعليمهم من المدارس الابتدائية والمتوسطة حتى يعرفون اللغة العربية عندما يجلسون في مستوى المدرسة الثانوية.⁹

الطريقة المطبقة في تلك المدرسة هي طريقة التعليم على أساس حل المشكلات أي التعليم الذي يركز على الطلاب من خلال تقديم المشكلات من العالم الحقيقي من بداية التعليم. والعوائق التي يواجهها المعلم في تعليم اللغة العربية هي بعض الطلاب غير المسلمين حيث أنهم لا يعرفون الحروف على الإطلاق، أما الطلاب المسلمين، فهم يعرفون الحروف الهجائية قليلاً أو كثيراً. وهيكل المناهج الدراسية في دروس اللغة العربية هو في عناصر الدروس الدينية. وهذه مختلفة عن المدرسة الثانوية، فإنّ اللغة العربية من تخصص اللغة والثقافة، ثم توجد في مجموعة الاهتمام اللغوي والثقافي لغة عربية ويابانية وفرنسية وألمانية وماندرين. إذا لم تفتح المدرسة قسم اللغة كما في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة، فإنها تدخل في الاهتمام المتبادل، وغرضها أنّ الطلاب الذين يتخصصون في الدراسات الاجتماعية يجوز عليهم أن يأخذوا دروس العلوم الطبيعية. ففي تلك المدرسة موضوعان، وهما اللغة اليابانية.¹⁰

وجاء في دليل تخصص الطالب الصادر عن وزارة التربية والتعليم والثقافة أنّ المنهج الدراسي ٢٠١٣ يوفر المواد الإلزامية التي يجب أن يتبعها جميع الطلاب في مستوى الوحدات التعليمية، و يتبعها الطلاب المواد الاختيارية حسب اختياراتهم.¹¹

⁹ Hasil Wawancara Peneliti Kepada Peserta didik di SMA N 3 Bandar Lampung (2022)

¹⁰ Zamhani, "Hasil Wawancara Penelitian Alvin Kurniawan di SMA N 3 Bandar Lampung" (2022)

¹¹ Mardina Safitri, Parijo, F Y Khosmas Pelaksanaan Pembelajaran Lintas Minat dan Prestasi Belajar Kelas X MIA 1 MAN 2 Pontianak , 1-2.

بناء على خلفية البحث المذكورة وتعزيزها بنظريات تعليم اللغة العربية من حيث معايير المعلمين والطلاب في عملية تعلم اللغة العربية، فيهتم الباحث بالبحث عن هذا الموضوع وكذلك من نتائج البحث الأول، فالمعروف أنّ المدرسة تطبق طريقة التعليم على أساس حل المشكلات بحيث أنّ نتائج تعلم الطلاب غير جيدة ولا يرغبون عن تطبيق هذه الطريقة. فلذلك اختار الباحث الموضوع عن "مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج".

ج. تركيز البحث وفرعه

١. تركيز البحث

بناء على خلفية البحث السابق، فيمكن أن تحدد المشكلة على "تعليم اللغة العربية صعب عند الطلاب".

وحدود المشكلة في هذا البحث هي "مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج".

٢. التركيز الفرعي

ومن تركيز البحث، فيشرح الباحث عن التركيز الفرعي كما يلي:

أ. تخطيط تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

ب. تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

ج. تقييم تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج

د. مشكلات البحث

ومشكلات هذا البحث هي كما يلي:

١. كيف عملية تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج؟
٢. ما هي العوامل العائقة لتعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج؟
٣. ما هي الطريقة للتغلب على عوائق تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج؟

هـ. أهداف البحث

والأهداف من هذا البحث هي :

١. لمعرفة كيفية عملية تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج.
٢. لمعرفة العوامل العائقة لتعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج.
٣. لمعرفة الطريقة للتغلب على عوائق تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج.

و. فوائد البحث

هناك العديد من فوائد البحث، منها:

- أ. من الناحية النظرية، أن يكون هذا البحث قادرا على توفير المعرفة لتطور العلوم وتطبيق الطريقة التعويدية في ترقية تعليم اللغة العربية.
- ب. من الناحية التطبيقية، أن يوفر هذا البحث الفوائد التالية:
 ١. للمدرسة، لمعرفة مدى فعالية تنفيذ التعليم وكفاءة التقييم في المستقبل.
 ٢. للمعلمين، كفاءة التقييم فيما يتعلق بتنفيذ تكوين الخصائص الذاتية.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

وقد قام الباحث بدراسة البحوث السابقة لها صلة بهذا البحث.

١. البحث الذي أجراه أمير الدين وفاطمواتي في عام ٢٠١٨ بموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة مكاسار" في مجلة تعليم اللغة العربية المجلد ٢ العدد ٢ ديسمبر ٢٠١٨.
أ. الاستنتاج

إنّ مشكلات تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثامن وهي: لا يقدر الطلاب على تعلم اللغة العربية بسبب عدم وجود الدافع من أقرب الناس إليهم، والبيئة لا تدعم التقدم في الإنجازات التعليمية، وليس للطلاب ثقة بالنفس، خاصة في تعلم اللغة العربية كاللغة الأجنبية. والجهود المبذولة للتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الثامن مكاسار (أ) تحاول المدرسة في ترقية ضمانات الرعاية الاجتماعية للمعلمين والمشاركة في التدريبات التعليمية سواء في الحكومة أو في الأهلية، (ب) توفير الفهم والتحفيز للطلاب حول أهمية التعلم في المستقبل، (ج) اختيار طريقة التعليم الصحيحة ولا مملّة حتى تكون مناسبة لخصائص المادة المدروسة، (د) استكمال المرافق والتسهيلات المحتاجة في أنشطة التعليم والتعلم، (هـ) مدخل التعليم، حيث يجب أن يعرف المعلم خصائص وقدرات التعلم لكل طالب، (و) تقديم الواجبات المنزلية وتعقد الدورات كمثال حفظ المفردات وقراءة القرآن الكريم.^{١٢}

ب. التشابه

البحث الذي سيبحث الباحث هو مشكلتان في تعليم اللغة العربية. وأما اختلافه فهو يبحث الباحث السابق في المدرسة المتوسطة، وهذا البحث هو في المدرسة الثانوية.

¹² Amirudin dan Fatmawati "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII SMP Unismuh Makassar", *jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol 2 No 2 (2018), 38.

٢. البحث الذي أجراه باس وحيدة في عام ٢٠١٧ بموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية (دراسة الحالة في مشكلات تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك) ، في مجلة النجم ستاي ممباواه، المجلد ٧ ، العدد ١ لعام ٢٠١٧ .

أ. الاستنتاج

تتكون منهجية تعليم اللغة العربية من أهداف التعلم والمواد التعليمية وكفاءات المحاضرين والطلاب وطرق التعلم وتخصيص الوقت ومرافق التعلم ووسائل ليست كلها مثالية، بالرغم أنها جميعا مترابطة مع بعضها البعض في تحديد نجاح أو فشل عملية تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية بونتيانك.

تتكون الجهود المبذولة للتغلب على هذه المشكلات من: الجهود المتعلقة بالطلاب، وهي: (١) الجهود المبذولة لتحديد وتصنيف قدرات الطلاب من خلال الاختبار الأول، (٢) تشكيل مجموعات دراسية كمعلمين أقران في كل مجموعة، (٣) تحفيز الطلاب قبل وما بعد الدروس ، (٤) أداء تقنيات العصف الذهني في بداية كل محاضرة ، (٥) تنفيذ أنشطة التسجيل خاصة للطلاب من المدارس العامة^{١٣}.

ب. التشابه

التشابه بين هذا البحث والبحوث السابقة هو أنّ كلاهما يدرس مشكلات تعليم اللغة العربية. أما اختلافه فهو أنّ الباحث يبحث في المدرسة الثانوية بينما كان البحث السابق في الجامعة.

٣. البحث الذي أجراه محمد فريد نصر الله ، في عام ٢٠٢٠ بموضوع "التغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية من خلال التدريب والألعاب باللغة العربية" في مجلة خدمة المجتمع في مجال التعليم ، المجلد ١ ، العدد ١ ديسمبر ٢٠٢٠ .

¹³ Besse Wahidah "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus Terhadap Problematika Metodologis Pembelajaran Bahasa Arab di IAIN Pontianak)" *jurnal Al-Astar STAI Mempawah*, Vol 7, No. 1 Tahun 2017 , 61-62.

أ. الاستنتاج

توفير المزيد من البصيرة والمعرفة والمهارات لطلاب ليكونوا قادرين على التحدث باللغة العربية. يتطلب الأمر حماساً للطلاب لمعرفة المفردات العربية في تنفيذ أنشطة تعليمية حيث توجد زيادة في المهارات باستخدام وسائط تعلم الألعاب. وقد تم تنفيذ هذا النشاط لخدمة المجتمع بالفعل بالتزامن مع مرحلة تنفيذ وسائط تعلم الألعاب في الفصول الدراسية. تجدر الإشارة إلى أن هذا النشاط لا يتوقف فقط عند تنفيذ نشاط الخدمة. ومع ذلك، يمكن تنفيذ هذا النشاط وتنفيذه مع المؤسسات التعليمية الأخرى ذات الخصائص والظروف المختلفة. ما يجب القيام به هو أن يتم توجيه الطلاب باللغة العربية ببطء حتى يتمكن الطلاب تدريجياً من التعرف على اللغة العربية بأنفسهم.¹⁴

ب. التشابه

تم فحص أوجه التشابه بين الباحث والباحث السابقة على حد سواء المشكلات بينما كان البحث السابق استخدام الاختلافات من قبل طرق التعود بينما استخدمت الأبحاث السابقة التدريب والألعاب.

ج. منهج البحث

المنهج هو طريقة تستخدم الفكرة العلمية لتحقيق الرغبة المقصودة، والبحث هو التفكير المنظم للبحث عن المشكلات من خلال جمع البيانات وتفسيرها بناءً على الحقائق الموجودة. يستخدم الباحث منهج البحث لتحقيق الأهداف للعثور على المشكلات المختارة وهو باختبار جميع الفرضيات والتقنيات وبعض الأدوات المعينة.¹⁵ والمنهج هو جانب من الجوانب المهمة في إجراء البحث عن الأمور المتعلقة بالطريقة المستخدمة في هذا البحث. ففي هذا البحث، يريد الباحث أن يرى كيفية

¹⁴ Muhammad Farid Nasrulloh, dkk "Mengatasi Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Pelatihan dan Permainan Bahasa Arab" *jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Pendidikan*, Vol. 1, No. 1 Desember 2020.

¹⁵ Sukandarrumidi, *Metodologi Penelitian : Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula* (Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 2006), 111.

مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج.

١. وقت البحث ومكانه

أ. وقت البحث

في هذه الحالة أجرى الباحث بحثاً في شهر مايو ٢٠٢٢ في أسبوع

واحد.

ب. مكان البحث

مكان هذا البحث هو في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار

لامبونج.

٢. نوع البحث وصفته

أ. نوع البحث

في هذا البحث، يستخدم الباحث منهج البحث الوصفي والنوعي. ويقال إنه وصفي بسبب ما يفعله ويقوله، والعملية الجارية والأنشطة الأخرى المختلفة في سياق علمي، لذلك يجب أن يصف البحث كل ما يحققه بالكامل.^{١٦} يعرف بوغدان وتايور البحث النوعي بأنه إجراء البحث ينتج البيانات الوصفية في شكل الأقوال التحريرية أو الشفوية من الأشخاص التي تمت ملاحظتهم.

ب. صفة البحث

ومن حيث صفته، فإنّ هذا البحث بحث وصفي ونوعي، حيث يركز هذا البحث على وصف الكائنات المعينة من خلال بيان عما يتعلق بحقائق وخصائص السكان في المجال المختار بشكل أصيل ودقيق.^{١٧} وكان هذا البحث بحث وصفي لأنه يصف الكائن بهدف الحصول على الاستنتاجات العامة. ففي هذا البحث، سيصف الباحث عن مشكلات

¹⁶ Putra Nusa Dan Ninin Dwi Lestari, Penelitian Kualitatif PAUD (Jakarta :Rajawali Pers ,2012) , 70.

¹⁷ Sarifudin Azwar, Metode Penelitian (Yogyakarta : Pustaka Belajar, 1998), 7.

تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج.

٣. مصادر البيانات

البيانات هي حقائق تجريبية يجمعها الباحث لأغراض حل المشكلات أو الإجابة على أسئلة البحث. بناء على مصادرها، فيمكن أن تصنف بيانات البحث إلى نوعين:^{١٨}

أ. البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي البيانات التي يحصل عليها الباحث من خلال مصادر الأسئلة المطروحة.^{١٩} تقدم هذه البيانات الأساسية نتيجة في شكل البيانات المطلوبة للأشخاص الذين يبحثون عن البيانات، وفي الحصول على البيانات لاستخدام الوسائل.^{٢٠} وفي البحث عن مصادر البيانات الأساسية، يسأل الباحث إلى المتحدثين المعنيين وهم معلم اللغة العربية وطلاب الصف الحادي عشر.

ب. البيانات الثانوية

البيانات الثانوية هي مصادر بيانات البحث الذي لا يقدم نتائج مباشرة مثل البيانات المتعلقة بجمع البيانات.^{٢١} وفي البيانات الثانوية أنّ مصادر المعلومات المحسولة هي من البحث في شكل الكتب والمقالات وجميع المصادر المتعلقة بالموضوع المبحوث.^{٢٢} ففي هذا البحث، يبحث الباحث عن مصادر البيانات الثانوية من خلال المجلات والرسائل العلمية المتعلقة بالمشكلة المبحوثة.

¹⁸ Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, 131.

¹⁹ Surya subroto, Manajemen Pendidikan Sekolah Pn Rineka Cipta, Jakarta, 2003, 39.

²⁰ Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D (Bandung: Alfabeta, 2008), 193.

²¹ Ibid

²² Sutrisno Hadi, Metodologi Research 1, Yayasan penerbit Fak Psikologi Ugm yogyarta, 1986, 42.

٣. طريقة جمع البيانات

الطرق المستخدمة في جمع البيانات هي كما يلي:

أ. طريقة المقابلة

طريقة المقابلة هي عملية المحادثة بين السائل والمصدر الذي يواجهه مباشرة من خلال البحث عن المسألة المبحوثة بإجراء السؤال والجواب.^{٢٣} وتسمى طريقة المقابلة بجمع البيانات الأولية المباشرة من المصادر الموجودة في الميدان.^{٢٤} ففي هذا البحث، يستخدم الباحث المقابلة المنظمة، حيث أنه يقرر المشكلة والأسئلة المطروحة إلى المصدر.^{٢٥} وتستخدم هذه طريقة المقابلة لإجراء المقابلة مع معلم اللغة العربية والعديد من طلاب الصف الحادي عشر.

ب. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي جمع البيانات بإجراء الملاحظات المحددة للمشكلة المبحوثة.^{٢٦} والملاحظة التي يستخدمها الباحث للحصول على البيانات من الأشخاص التي تمت ملاحظتها باستخدام الملاحظة المشاركة يعني الباحث يعقد الملاحظة الكاملة لموضوع البحث ويقوم بالتفاعلات الاجتماعية مع المستجيبين في جمع البيانات اللازمة. ويستخدم الباحث هذه الطريقة لإجراء الملاحظة في مشكلات تعليم اللغة العربية للصف الحادي عشر.

ج. التوثيق

التوثيق يعني الأشياء المكتوبة. ففي تنفيذ طريقة التوثيق، يقوم الباحث بالتحقيق في الأشياء المكتوبة مثل الكتب والوثائق واللوائح والمحاضر

²³ Kartini, Kartono, *Pemimpin Dan Kepemimpinan* (Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2008), 187

²⁴ Abdulkadir Muhammad , *Hukum dan Penelitian Hukum* , Pt Citra Aditya Bakti, Bandung , Surakarta , 2014 , 106.

²⁵ Farida Nugraharani, *Metode Penelitian Kualitatif*, Surakarta , 2014 , 127

²⁶ Nasution, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, Bumi Aksara, Jakarta, 1996, 106.

والاجتماعات واليوميات وما إلى ذلك.^{٢٧} باستخدام هذه الطريقة، يمكن أن يحصل الباحث على البيانات في شكل الوثائق المتعلقة بصورة عامة عن مكان البحث، مثل حالة الطلاب والمعلمين والإدارة، وكذلك حالة المرافق الواردة في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ باندار لامبونج.

د. الاستبيان

الاستبيان هو أحد الأساليب لجمع البيانات في شكل المجموعة من البيانات أو الأسئلة المكتوبة ليملؤها المتحدثون. ونوع الاستبيان المستخدم هو الاستبيان المغلق أي الاستبيان الذي يصنعه الباحث ثم يستجيب المستجيبون بعلامة الاختيار أو المكان المناسب لرغباته الخاصة. وفيما يلي جدول معيار ليكارت:

الجدول ١

معيار ليكارت

التقييم	البيان
٥	موافق جدا
٤	موافق
٣	مقبول
٢	غير موافق
١	غير موافق جدا

هذا الاستبيان هو في شكل البيان الذي يستخدمه الباحث لمعرفة دوافع المعلم والطلاب في تنفيذ الطريقة التعويدية في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج.

²⁷ Suharsimi Arikonto, *Penelitian suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Reneka Cipta, 2006), 129.

٤. أدوات البحث

أدوات البحث هي الآلة التي يستخدمها الباحث لجمع البيانات في البحث.^{٢٨} وفي هذا البحث يستخدم الباحث أدواتين، هما : (١) أوراق الملاحظة، وهي المستخدمة عند الملاحظة المباشرة في الميدان، وهذه أوراق الملاحظة مفيدة للحصول على المعلومات في شكل البيانات الداعمة ذات الصلة كبيرة بمشكلة البحث، (٢) دليل المقابلة هو في شكل الأدوات والمسجلات الصوتية.

٥. تقنيات صحة البيانات

ولتكون نتائج بيانات المقابلة فعالة، يمكن استخدامها كأساس لإجراء استنتاج البحث، لذلك فإنها تحتاج إلى التثليث.^{٢٩} يعرف التثليث بأنه نشاط لفحص البيانات من خلال المصادر والتقنيات والأوقات المختلفة.^{٣٠} يمكن إجراء تثليث المصدر عن طريق التحقق من البيانات المحصولة من خلال المصادر المختلفة.

٦. أسلوب معالجة البيانات

معالجة البيانات هي عملية تبسيط البيانات بحيث تكون أكثر شأبا لقراءتها وتنفيذها للحصول على استنتاجات من نتائج التقييم الذي تم إجراؤه. معالجة البيانات هي عملية لا يمكن فصلها عن طريقة علمية، لأنه يمكن تصنيف البيانات على أنه مفيدا لحل مشكلة البحث.^{٣١}

²⁸ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta : Rineka Cipta, 2010), 231.

²⁹ Suharsimi Arikunto, 231.

³⁰ Arnild Augina Mekarise, Teknik Pemeriksaan Keabsaan Data Pada Penelitian Kualitatif di Bidang Kesehatan Masyarakat, *Jurnal Ilmiah Kesehatan Masyarakat*, Vol 12 Edisi 3, (2020), 150.

³¹ Sri Wahyuni Hasibuan, *Metodologi Penelitian Bidang Muamalah, Ekonomi dan Bisnis*, (Media Sains Indonesia 2021), 145-146.

٧. أسلوب تحليل البيانات

التحليل هو عملية أو جهد لمعالجة البيانات إلى المعلومات الجديدة حتى تصبح خصائص البيانات أصغر سنا مفهومة ومفيدة لحل مشكلة المتعلقة بالبحث.³²

وأسلوب تحليل البيانات المستخدم في هذا البحث هو:

أ. التحليل النوعي

التحليل النوعي هو عملية البحث وتنتج صورة عامة عن البيانات التحريية والشفوية المحصلة من الأشخاص والسلوك الذي تمت ملاحظته.³³

ب. التحليل الوصفي

التحليل الوصفي هو الوصف عن مشكلات تعليم اللغة العربية في الصف الحادي عشر لقسم العلوم الطبيعية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة باندار لامبونج. فلذلك يستنتج الباحث على أنّ نموذج التحليل المستخدم هو تحليل الوصفي والنوعي وهو البيانات المحصلة من المدرسة الثانوية ا

³² Sri Wahyuni Hasibuan, 146.

³³ Moelong, Metodologi Penelitian Kualitatif, 3.



الباب الثاني

بحث نظري

أ. مشكلات تعليم اللغة العربية

المشكلات لغة شيء يحتوي على مشكلة.³⁴ الإشكاليات هي وحدات وأتماط تظهر اختلافات التراكيب بين لغة وأخرى. والمشكلات هي عقبة لتحقيق أهداف التعليم، لذلك من الضروري التغلب على هذه المشكلات. تعتبر مشكلات تعلم اللغة العربية عاملاً من شأنه أن يعيق ويبطئ تنفيذ عملية التعليم والتعلم في مجال الدراسات العربية. تنشأ المشكلة من معلم و الطلاب أنفسهم.

من الناحية النظرية، هناك مشكلتان تواجههما في مواجهة تعلم اللغة العربية، وهما: المشكلات اللغوية التي غالباً ما تسمى المشكلات اللغوية، والمشكلات غير اللغوية أو غير اللغوية. إن معرفة المعلم بالمسألتين أمر مهم للغاية حتى يتمكن من تقليل المشكلة وإيجاد الحل المناسب بحيث يمكن تحقيق تعليم اللغة العربية بشكل صحيح. المشكلات اللغوية هي المشكلات التي يواجهها الطلاب أو المعلمون والتي ترتبط ارتباطاً مباشراً باللغة، بينما المشكلات اللغوية هي المشكلات التي تؤثر أو تهيمن على نجاح برنامج التعلم المنفذ.³⁵

المشكلات اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عملية التعلم بسبب خصائص اللغة العربية نفسها كلغة أجنبية. المشكلة التي تأتي من التعليم هي الافتقار إلى الاحتراف في التدريس ومحدودية المكونات التي سيتم تنفيذها في عملية تعلم اللغة العربية من حيث الأهداف ومواد الدرس (المواد) وأنشطة التدريس والتعلم والأساليب والأدوات والتعلم الموارد وأدوات التقييم.³⁶

المشكلات التي يمكن أن تنشأ في تعلم اللغة العربية لغير العربي هي:

³⁴ Daniel Haryono, Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta: PT. Media Pustaka Poenix, (2012), 667.

³⁵ Takdir, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Naskhi*, Vol. 2 No. 1 (2020), 41.

³⁶ Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab", 6

١. المشكلات اللغوية

أ. نظام الصوت

هناك العديد من مشكلات نظام الصوت التي يجب أن تكون اهتماما للمتعلمين غير العربي، احدى منها الأصوات العربية التي غير موجودة في اللغة الإندونيسية، لذلك يستغرق الأمر وقتًا ومثابرة لممارستها. سيجد الطالب الإندونيسي صعوبة في نطق هذه الأصوات، لذلك عندما تدخل الكلمة العربية تحتوي على هذه الأصوات إلى إندونيسيا، ستتحول هذه الأصوات إلى أصوات أخرى.

ب. المفردات

يمكن أن يتسبب نقل الكلمات من لغة أجنبية إلى العربية في مشكلات مختلفة، بما في ذلك: تحول في المعنى، يتغير النطق عن الصوت الأصلي، ويظل النطق، لكن المعنى يتغير. من حيث الأسماء، في الإندونيسية توجد فئتان فقط، وهما المفرد والجمع، بينما توجد في اللغة العربية ثلاث فئات، وهي المفرد والمثنى والجماع.

ج. تركيب الجملة

في الواقع، لا يمكن فهم قواعد اللغة العربية بسهولة من قبل الطلاب غير العربي، مثل الطلاب من إندونيسيا، على الرغم من أنه يتقن قواعد اللغة الإندونيسية، إلا أنه لن يجد مقارنات باللغة الإندونيسية.

د. الكتابة

الكتابة العربية، التي تختلف تمامًا عن الكتابات الأخرى، هي أيضًا عقبة أمام الطلاب العرب غير العربي، وخاصة من إندونيسيا. يبدأ النص اللاتيني من اليمين إلى اليسار، بينما يبدأ النص العربي من اليسار إلى اليمين. تحتوي الأحرف اللاتينية على شكلين فقط، وهما الأحرف الكبيرة والصغيرة، لذا فإن الحروف العربية لها أشكال مختلفة، أي الأشكال المستقلة، والبداية، والوسط، والنهاية.

٢. المشكلات غير اللغوية

أ. عوامل الاجتماعية والثقافية

المشكلة التي قد تنشأ هي أن التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء التي لا توجد باللغة الإندونيسية ليست سهلة ولا يفهمها بسرعة الطلاب الإندونيسيون الذين ليسوا على دراية بالثقافة الاجتماعية العربية على الإطلاق.

ب. عامل الكتاب التعليم

الكتب التعليمية التي لا تهتم بمبادئ تقديم المادة العربية كلغة أجنبية ستكون مشكلة بحد ذاتها في تحقيق الأهداف.

ج. عوامل البيئة الاجتماعية

تعتبر عوامل البيئة بشكل عام مشكلة في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا. يميل طلاب اللغة العربية في مناطق معينة إلى استخدام اللغة الاجتماعية الموجودة في تلك المنطقة. سيكون هذا الشرط نقلاً سلبياً في تعلم اللغة العربية.³⁷

ورأى نوريان، فإن العناصر المدرجة في المشكلات اللغوية هي:

١. الأصوات العربية التي تصف المشكلات المتعلقة بصوت نطق الكلمات في اللغة العربية، وبشكل أكثر دقة حول مخارج الحروف أو مكان خروج الحروف العربية.
٢. الأصوات، وهي المشكلات التي تناقش وظائف الصوت وعملية التحول إلى الأصوات وتوزيعها على أساس الاستخدام العملي في اللغة.
٣. القواعد و الإعراب هو نمط الكلمة الذي يتكون من عدة تغييرات في شكل الكلمة، كلاهما مرتبط بتكوين الكلمات (الصرفية) ومرتبطة بتركيب الجملة (النحوية).

³⁷ Acep Hermawan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 100-110.

٤. التراكيب هي جانب من جوانب اللغة المتعلقة بالتغيرات في أنماط الجملة، سواء في شكل أنماط الجملة الإسمية أو الفعلية.

العناصر المتضمنة في المشكلات غير اللغوية هي: المعلمون، الطلاب، المواد التعليمية، البنية التحتية، الدافع والاهتمام بالتعلم، بيئة اللغة، طرق التعلم والوقت المتاح.
٣٨

ب. العوامل التي تؤثر على التعلم

التعلم هو تغيير دائم نسبيًا في السلوك المحتمل نتيجة الخبرة أو الممارسة المعززة. التعلم يرجع إلى التفاعل بين التحفيز والاستجابة. يعتبر الشخص قد تعلم شيئًا ما إذا كان بإمكانه إظهار تغيير في سلوكه. وفقًا لهذه النظرية، فإن التعلم المهم هو الإدخال المهم في شكل حافظ ومخرج في شكل استجابة.^{٣٩}

التعلم هو تغيير في السلوك البشري أو تغيير دائم نسبيًا في القدرة نتيجة للتجربة،^{٤٠}

التعلم هو عملية يتم من خلالها إنشاء السلوك أو تغييره من خلال الممارسة أو الخبرة.^{٤١} وفي الوقت نفسه، وفقًا لسالميتو وعلى أن التعلم هو جهد يبذله الأفراد للحصول على تغيير سلوك جديد ككل، نتيجة لتجربة الفرد الخاصة في التفاعل مع بيئته.
٤٢

نتكلم عن العوامل المثبطة للتعلم، يقول العديد من الخبراء أن العقبات التي تواجه عملية التعلم هي نفس العوامل المثبطة للتعلم. وفقًا لقاموس الإندونيسيا الكبير،

³⁸ Syukra Vadhillah, Alimin & Surmon, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Negeri Batu Mandi Tilatang Kamang", *Jurnal Arabiya*, Vol. 8 No. 1 (2016), 56.

³⁹ Sardiyanah, Faktor Yang Mempengaruhi Belajar", *Jurnal Al-Qalam*, Vol. 10 No. 1 (2018), 68.

⁴⁰ Hamsiah Djafar, 2.

⁴¹ Rohmalina Wahab, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2015), 17.

⁴² Tohrin, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2005), 7.

فإن العقبات هي العقبات والعقبات والظروف التي تحد من نشاط، رسمي وغير رسمي على حد سواء.^{٤٣}

بشكل عام، يمكن تقسيم العوامل التي تؤثر على التعلم إلى نوعين، وهما:
أ. تشمل العوامل الداخلية، وهي العوامل التي تأتي من داخل الطلاب أنفسهم، جانبيين، وهما:

١. الجوانب الجسمية.

يمكن أن تؤثر الحالة الجسمية العامة والتوتر (التوتر العضلي) الذي يشير إلى مستوى لياقة أعضاء الجسم والمفاصل، على حماس الطلاب وشدتهم في حضور الدروس. يمكن أن تؤثر حالة الأعضاء الخاصة، مثل المستوى الصحي لحاسي السمع والبصر، أيضًا على قدرة الطلاب على استيعاب المعلومات والمعرفة، وخاصة ما يتم تقديمه في الفصل.

٢. الجوانب النفسية (الروحية).

يمكن أن تؤثر العديد من العوامل، بما في ذلك الجوانب النفسية، على كمية ونوعية نتائج تعلم الطلاب. ومع ذلك، من بين العوامل الروحية للطلاب التي تعتبر بشكل عام أكثر أهمية هي (١) مستوى ذكاء أو ذكاء الطلاب، (٢) مواقف الطلاب، (٣) مواهب الطلاب، (٤) اهتمامات الطلاب، (٥) تحفيز الطلاب.

ب. العوامل الخارجية، وهي العوامل التي تأتي من خارج الطلاب أنفسهم، وهي الظروف البيئية المحيطة بالطلاب. يتكون هذا العامل من نوعين هما:

١. يمكن أن تؤثر البيئة الاجتماعية، مثل المدرسة (المدرسون والموظفون الإداريون وزملاء الدراسة) والطلاب (المجتمع والجيران وزملاء اللعب في جميع أنحاء قرية الطلاب) والآباء أو العائلة، على حماس الطلاب للتعلم.

⁴³ Depdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, 2022), 280.

٢. البيئة غير الاجتماعية، بما في ذلك: المباني المدرسية، ومسكن الطلاب، وأدوات التعلم، والظروف الجوية، ووقت الدراسة الذي يستخدمه الطلاب يمكن أن تحدد مستوى نجاح تعلم الطالب.^{٤٤}

التعلم كعملية أو نشاط ينطوي على العديد من الأشياء أو العوامل. يمكن تصنيف العوامل التي تؤثر على التعلم على النحو التالي:

١. يمكن تصنيف العوامل الناشئة من خارج الطالب إلى قسمين، وهما العوامل غير الاجتماعية، والعوامل الاجتماعية.

٢. يمكن تصنيف العوامل التي تأتي من داخل الطالب إلى قسمين، عوامل جسمية، وعوامل نفسية.^{٤٥}

تشمل العوامل المثبطة لتعلم اللغة العربية ما يلي:

أ. نقصان الدافع للتعلم.

في عملية التعلم، قد يتبين أن بعض الطلاب ليسوا مثاليين للمشاركة في سلسلة من التعلم، وأحد الأسباب هو الدافع. وفقاً لسوربراتا، فإن دافع التعلم هو القوة الدافعة النفسية الشاملة من داخل الطلاب التي تسبب أنشطة التعلم، مما يضمن استمرارية التعلم، من أجل تحقيق هدف من خلال خلق الظروف بهذه الطريقة. يتميز هذا النقص في دافع التعلم بعدم نشاط الشخص في أنشطة التعلم، وأقل جدية، وكسولاً للقيام بالمهام الفردية أو الجماعية، وانخفاض الفضول. هناك حاجة إلى الدافع للتعلم في التعلم، وخاصة في اللغة العربية. اللغة التي لها مزايا كثيرة على اللغات الأخرى، وخاصة نحن كمسلمين. لا يوجد دافع في التعلم، سيجعل الطلاب لا يعرفون طبيعة العلم نفسه. نتيجة لذلك، لن ينظر الطالب إلى تعلم اللغة العربية إلا على أنه عبء

⁴⁴ Umiyami, Faktor Penghambat Pembelajaran Bahasa Arab di MTS N 5 Bireuen”, *Jurnal At-Tarbiyah*, Vol. 1 No. 1 (2021), 145-146.

⁴⁵ Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Rajawali Pers, 2015), 233.

ب. نقصان التدريب على المهارات الموجودة مثل القراءة والكتابة والاستماع إلى النصوص العربية.

في عملية التعلم، سيواجه الطلاب العديد من مجالات التعلم، بما في ذلك الطالب الذي سيتم تدريبه على قراءة الحروف المحائية، ثم كتابتها، والاستماع أيضًا إلى كيفية نطق الحروف. بالطبع، سيستمر التعلم، وسيزداد مستوى الصعوبة، على سبيل المثال في الكلية، لن يتم تعليم الطلاب بشكل مكثف حول أنواع الدروس المذكورة أعلاه، ولكن سيواجهون النصوص العربية. يُطلب من الطلاب أن يكونوا قادرين على قراءتها بطلاقة، ثم كتابتها بشكل صحيح، والتمكن من التعرف على ما يقوله المحاضر.

ج. قلة الاهتمام بحفظ المفردات العربية

لا يمكن فصل اللغة عن المفردات. تعتبر المفردات من أهم العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها الإنسان في تعلم لغة أجنبية وكذلك العربية. في اللغة العربية هناك الكثير من المفردات. تمامًا مثل أي لغة أخرى. في تعلم اللغة العربية، يعتبر التعرف على المفردات أمرًا مهمًا للغاية. د. لا تكرر المادة التي تعلمتها.

أظهر لويد بيترسون ومارجريت بيترسون أن قدرتنا على تخزين المعلومات المدخلة حديثًا في بنك ذاكرة مؤقتة محدودة للغاية وعرضة للنسيان إذا لم يكن لدينا الوقت للتمرن على المعلومات. لأن البشر عرضة للنسيان، فإن العبادة أو إعادة المادة مهمة جدًا للطلاب، ويجب أن يعتاد عليها. المشكلة التي تظهر غالبًا هي أن شخصًا ما ينسى المادة التي تمت دراستها، ويقتصر فقط على المناقشة التي قدمها المعلم، دون أي جهد لتكرارها مرة أخرى، واستيعابها أيضًا.

هـ. لا توجد مرافق مناسبة لتعلم اللغة العربية.

وَفَقْماً لدارياتو، من الناحية الاشتقاقية، تتكون المرافق من مرافق التعلم والبنية التحتية. المرافق هي المرافق والبنية التحتية اللازمة لتنفيذ أو تسهيل النشاط. تعتبر التسهيلات في التعلم مهمة، بما في ذلك في تعلم اللغة العربية. يمكن للمرافق الملائمة أن تساعد في عملية التعلم بحيث يمكن تنفيذها بشكل فعال

و. المادة التي تم تدريسها غير منظمة.

يعتبر هيكل المادة في تقديم التعلم الذي يقوم به المعلم مهمًا جدًا للقدرة على التقاط المواد من قبل الطلاب. يسهل ربط مادة بأخرى عملية التعلم للطلاب. باستخدام المواد المنظمة والمتراصة، فإنه يسمح للطلاب بالحصول على أحكام كافية لقبول المواد الجديدة التي سيتم تسليمها بواسطة المعلم بحيث يسهل على الطلاب فهم المواد. من ناحية أخرى، يمكن للمواد غير المنظمة وغير ذات الصلة أن تجعل الطلاب مرتبكين حتى لا يتمكنوا من فهم المواد على النحو الأمثل أو حتى في بعض الحالات لا يستطيع الطلاب فهم المادة على الإطلاق. إذا استمر ذلك، فقد يفقد الطلاب حماسهم ويتوقفون عن تعلم اللغة العربية.

ز. نقصان كتب القراءة باللغة العربية

تعتبر الكتب من أهم مصادر التعلم. يوجد حاليًا العديد من كتب المواد التعليمية للغة العربية المنتشرة في المجتمع. ومع ذلك، هناك بعض الكتب الجيدة جدًا لاستخدامها في تعلم اللغة العربية ولكن لا يتم تداولها بحرية. عادة ما يتم نشر هذه الكتب من قبل مؤسسات مثل المدارس الداخلية الإسلامية لدعم برامجها التعليمية. حتى لا يتمكن طلاب اللغة العربية العامة من استخدام الكتاب. بالإضافة إلى الكتب المادية، هناك حاجة أيضًا لقراءة الكتب لدعم عملية تعلم اللغة العربية. يستخدم كتاب القراءة هذا لتعريف متعلمي اللغة العربية وتدريبهم لتحسين مهارات القراءة.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للقراءة أن تزيد من مفردات اللغة العربية للطلاب.^{٤٦}

ج. تعليم اللغة العربية

١. تعريف تعليم اللغة العربية

التعليم وفقاً لقاموس الإندونيسية الكبير هو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية، سواء في بيئات التعليم الرسمية أو غير الرسمية.^{٤٧} لذلك يمكن فهم أن التعلم هو جهد يبذله المعلمون تجاه الطلاب في تفاعلات التعلم حتى يتمكن الطلاب من تعلم شيء ما بشكل فعال وفعال.

التعليم الذي يتم تحديده من خلال كلمة "mengajar" يأتي من كلمة "ajar" والتي تعني التعليمات المعطاة للأشخاص حتى يعرفون (يجب اتباعهم) بالإضافة إلى البادئة "pe" واللاحقة "an" لتصبح "التعلم" وهو ما يعني العملية أو الإجراء أو طريقة التدريس أو التعلم. تعليم بحيث يرغب الطلاب في التعلم.^{٤٨}

التعليم هو جهد للتعلم. سيؤدي هذا النشاط إلى تعلم الطلاب شيئاً بطريقة كفاءة وفعالة.^{٤٩} كما ذكر نابابان، فإن معنى التعلم هو تسمية عملية التعلم، ويجب أن يعني التعلم "عملية جعل الآخرين يتعلمون أو جعلهم يتعلمون".

تعليم المواد هو أنشطة تعليمية يتم تنفيذها إلى أقصى حد بواسطة المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسه مواد معينة بتنفيذ أنشطة التعلم بشكل جيد. بمعنى آخر، التعلم هو جهد يبذله المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية مادية معينة تساعد على تحقيق الأهداف.^{٥٠}

⁴⁶ Yaris Eka Rachman Tatang, "Faktor-faktor Penghambat Dalam Memahami Bahasa Arab", *Jurnal El-Ibtikar*, Vol. 10 No. 1 (2021), 42-46.

⁴⁷ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2008), 31.

⁴⁸ Ahdar Djamaluddin, Wardana, *Belajar Dan Pembelajaran*, (Jakarta: CV. Kaffah Learning Center), 13.

⁴⁹ Muhaimin Dkk. *Strategi Belajar Mengajar*, (Surabaya: CV. Citra Media, 1996), 99.

⁵⁰ Acep Hermawan, 32.

هناك ثلاثة أشياء مهمة مترابطة ولا يمكن فصلها حتى يتمكن الطلاب من إتقان اللغة العربية كلغة أجنبية وهي: الفائدة (الفائدة)، الممارسة (ممارسة الاستخدام) والوقت الطويل.^{٥١}

وفقًا لهيرو كورنياوان، التعليم هو عملية تكييف تهدف إلى التعلم النشط في غرفة الفصل.^{٥٢} التعليم هو أيضًا عملية تعليم الطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف الجديدة التي تنمو عندما يتفاعل الفرد مع المعلومات والبيئة، ويحدث كل مره.^{٥٣} يجادل سلافين أيضًا بأن التعليم يُعرّف على أنه تغيير في الشخص بسبب التجربة. التغييرات التي تحدث دائمة، مما يعني أن التغييرات التي تحدث ليست فورية ولكنها عملية منهجية من التفاعل والخبرة. تحدث عملية التعلم في ثلاثة مجالات من الكفاءة، وهي: الموقف، والحركي النفسي (المهارات)، والمعرفي (المعرفة).^{٥٤} لذلك، يمكن تفسير التعلم على أنه عملية اتصال تهدف إلى تحقيق التغيير السلوكي من خلال تفاعل المعلمين مع الطلاب وبين الطلاب.

في كتاب التعليم والتعلم الذي كتبه سويونو و هاربانطو، تم توضيح أن التعليم هو تنظيم ليكون قادرًا على تشجيع إبداع الأطفال ككل، وجعل الطلاب نشطين، وتحقيق أهداف التعلم بشكل فعال والمتعة. لذلك يجب أن يقوم كل معلم في تنفيذ التعلم على:

- أ. التعلم مهم جدا وممتع أيضا
- ب. يستحق الأطفال أن يُحترموا ويُحبوا كشخص فريد من نوعه
- ج. يجب أن يكون الأطفال متعلمين نشطين
- د. يحتاج الأطفال إلى الراحة في الفصل، وتحفيزهم على التعلم دائمًا. يجب ألا يكون هناك ضغط وتوتر.

⁵¹ Ulin Nuha, Pengajaran Bahasa Asing dengan Pendekatan Interaktif (Yogyakarta: Idea Press, 2009), 20-24.

⁵² Heru Kurniawan, Pembelajaran Menulis Kreatif, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 5.

⁵³ Anang Santoso, Materi dan Pembelajaran Bahasa Indonesia SD, (Banten: Universitas Terbuka, 2013), 120.

⁵⁴ Sigit Mangun Wardoyo, Pembelajaran Konstruktivisme Teori dan Aplikasi Pembelajaran dalam Pembentukan Karakter, (Bandung: Alfabeta, 2013), 20.

٥. يجب أن يكون لدى الأطفال شعور بالانتماء والفخر في الفصل الدراسي. يمكن القيام بذلك عن طريق عرض عملهم (المحفظة) في الفصل. يحتاجون إلى المشاركة في تصميم أنشطة التعلم وقد يجلبون المواد من المنزل.
- و. المعلمون هم أهل الخبرة (ميسرين، وسطاء)، وليسوا شرطة أو آلهة. يجب أن يحترم الأطفال المعلمين، فالأطفال ليسوا روبوت، لأن الروبوت الصغيرة لن تتعلم وهي أيضًا مبدعة.
- ز. يجب أن يكون المعلمون أكفاء، لكن ليس بالضرورة أن يكونوا مثاليين.
- ح. يحتاج الأطفال إلى الشعور بالحرية في مناقشة المشكلات بصراحة مع كل من المعلمين والأقران. الفصل الدراسي لهم ويتشاركون في مسؤولية إدارته.
- ط. التعاون يستحق أكثر من المنافسة، على الرغم من أنه يتعين عليهم في النهاية تحمل المسؤولية الشخصية.
- ي. خبرة التعلم يجب أن تكون تجربة التعلم قريبة ومشتقة من الخبرة المكتسبة من العالم الحقيقي (كلمة حقيقية).^{٥٥}

٢. عملية تعليم اللغة العربية

معياري العملية هو أحد معايير التعليم الوطنية الثمانية التي يجب تطويرها. في لائحة وزير التعليم والثقافة في جمهورية إندونيسيا رقم ٦٥ لعام ٢٠١٣ بشأن معايير العملية للتعليم الابتدائي والثانوي، ينص الفصل الأول على أن معايير العملية هي معايير تتعلق بتنفيذ التعلم في الوحدات التعليمية لتحقيق معايير كفاءة التخرج. تتكون العملية القياسية من تخطيط عملية التعلم وتنفيذ عملية التعلم وتقييم نتائج التعلم والإشراف على عملية التعلم.^{٥٦} وبالمثل في عملية تعلم اللغة العربية، يحتاج معلمي تدريس اللغة العربية إلى الاهتمام بعدة أمور في عملية التعلم. هناك عدة أسباب لدراسة اللغة العربية، وهي

⁵⁵ Suyono & Hariyanto, Belajar dan Pembelajaran, (Bandung: PT Rosdakarya, 2012), 209-210.

⁵⁶ Nurul Hidayat Amalina, Muh. Nashirudin, "Analisis Proses Pembelajaran Bahasa Arab Pada Tingkat Tsanawiyah di Pondok Pesantren Ta'mirul Islam", *Jurnal Tatsqif*, Vol. 15 No. 2 (2017), 175.

اللغة العربية هي لغة القرآن التي يتم دراستها من أجل فهم أو تفسير آيات القرآن والأحاديث والنصوص التي تستخدم اللغة العربية.^{٥٧}

في الأساس، يهدف تنفيذ معايير العملية في التعلم إلى توفير أقصى قدر من الخدمة في إدارة التعليم. مع تنفيذ عملية التعلم القصوى، من المأمول أن يتحقق التعليم الجيد لاحتياجات الطلاب والمجتمع. عند تنفيذ معايير العملية في كل وحدة تعليمية، من الضروري فهم ثلاثة على الأقل، وهي:

أ. الفهم في تخطيط برامج التعليم، أي فهم محتوى المنهج الدراسي، والمناهج الدراسية، و خطة تنفيذ التعليم.

ب. فهم في إدارة التعلم، و

ج. والثالث هو فهم التقييم، سواء عملية التقييم أو نتائج التعلم.^{٥٨}

عملية التعليم عبارة عن سلسلتين من الأنشطة التي يقوم بها المعلم والتي تسمى التدريس تليها أنشطة تسمى التعلم والتي تحدث في وقت محدد مسبقاً من أجل تحقيق أهداف معينة. عملية التعلم الفعالة هي أولاً، يجب أن يكون المعلمون قادرين على إتقان مبادئ التعلم الفعال، أي يجب أن يتم التعلم بشكل تفاعلي وملهم وممتع وتحدي وتحفيز الطلاب على أن يكونوا نشطين، وتوفير مساحة كافية للمبادرة والإبداع والاستقلالية وفقاً للموهبة والاهتمامات والتنمية الجسدية والنفسية للطلاب.^{٥٩}

تتم تجربة عملية التعليم طوال حياة الإنسان ويمكن أن تحدث في أي مكان وزمان.^{٦٠}

⁵⁷ Ibit

⁵⁸ Nurul Hidayat Amalina, Muh. Nashirudin, "Analisis Proses Pembelajaran Bahasa Arab Pada Tingkat Tsanawiyah Di Pondok Pesantren Ta'Mirul Islam", *Jurnal Tatsqif*, Vol 15 No. 2 (2017), 175.

⁵⁹ Ulfa Zainul Mubarak, "Proses Pelaksanaan Pembelajaran Bahasa Arab Ynag Efektif dan Menyenangkan", *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab*, (2016), 124.

⁶⁰ Ibit

٣. أهداف تعليم اللغة العربية

الهدف الرئيسي للغة أجنبية هو تطوير قدرة الطلاب على استخدام اللغة، المنطوقة والمكتوبة. يمكن معرفة الغرض من تعليم اللغة العربية من خلال أهداف التعلم. بالمعنى الضيق، فإن شكل تعليم اللغة العربية هو تعلم اللغة العربية نفسها. الهدف من تعليم اللغة العربية هو تنمية مهارات اللغة العربية. مع التعلم المستمر للغة، يمكن الحصول على المهارات اللغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٦١} الهدف من تعليم العربية للمعلمين هو التمكن من جعل اللغة العربية سهلة لإتقانها من قبل الطلاب (الطلاب). بينما هدف الطالب التمكن من إتقان اللغة العربية.^{٦٢}

مقرر اللغة العربية له أهداف فيما يلي:

- أ. تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية شفهيًا وكتبيًا، ويشمل ذلك أربع مهارات لغوية، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.
- ب. نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كواحدة من اللغات الأجنبية لتصبح أداة التعلم الرئيسية وخاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.
- ج. تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغات والثقافات وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب نظرة ثاقبة عبر الثقافات وأن يشاركوا في التنوع الثقافي.^{٦٣}

الهدف من دراسة اللغة العربية في إندونيسيا هو الدافع لأغراض دينية، وهي دراسة وتعميق تعاليم الإسلام من مصادر اللغة العربية، مثل القرآن والحديث وكتب التورات وغيرها. لذلك ظهر مصطلح تعلم اللغة العربية للدراسات الإسلامية. بالإضافة إلى الدراسات الإسلامية، هناك العديد من الأغراض الأخرى لتعلم اللغة العربية، مثل

⁶¹ Bisri Mustofa & Abdul Hamid, Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UINMaliki Press, 2012), 5.

⁶² Bisri Mustofa & Abdul Hamid, Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UINMaliki Press, 2012), 5.

⁶³ 3 Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Tahun 2013, Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah, 37.

الأعمال والدبلوماسية والحج وما إلى ذلك. كل من يتعلم اللغة العربية له أهداف مختلفة حسب ما يريد تحقيقه.^{٦٤}

قال سكينر إن تعلم اللغة هو مسألة تحفيز واستجابة وتكرار ومكافأة. مظهر كل طفل هو دائماً حافز واستجابة. يتم تعزيز الكلام في شكل استجابة لحافز عن طريق التكرار. يمكن أن تتم عملية التعلم بشكل جيد إذا تكررت الاستجابة بشكل صحيح. لذا، فإن تعلم اللغة هو التحفيز والاستجابة والتعزيز والتقليد. تنطبق هذه الطريقة أيضاً في عملية تعلم لغة ثانية أو لغة أجنبية.^{٦٥}

الهدف النهائي من تعليم اللغة العربية هو أن يتمكن من استخدام اللغة شفهيًا وكتابيًا بشكل مناسب وطلاقة وحرية للتواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة، وبعبارة أخرى، هناك أربع مهارات يجب تحقيقها، وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة.^{٦٦}

تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب نظرة ثاقبة عبر الثقافات وأن يشاركوا في التنوع الثقافي.^{٦٧}

يلخص محمود رسيدي أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على النحو التالي:

١. لتدريب الطلاب على اللغة العربية كمتحدثين أو قريبين من المتحدثين، ومن منظور المهارات اللغوية، يهدف تعلم اللغة العربية كلغة ثانية إلى:

أ. تنمية قدرة الطلاب على فهم اللغة العربية عند سماعها.

ب. تطوير قدرة الطلاب على التحدث بشكل صحيح والقدرة على التحدث مع المتحدثين (المتحدث الأصلي)

⁶⁴ Bisri Mustofa & Abdul Hamid, Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, 5.

⁶⁵ Acep Hermawan., 50.

⁶⁶ Nginayatul Khasanah, "Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Urgensi Bahasa Arab Dan Pembelajarannya Di Indonesia)", *Jurnal An-Nizam*, Vol. 03 No. 2 (2016), 45.

⁶⁷ Permenag No. 2 Tahun 2008, Bab VI. tentang Standar Kompetensi dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab

- ج. تنمية قدرة الطلاب على قراءة اللغة العربية المكتوبة بالتفصيل والفهم
 د. تنمية قدرة الطلاب على كتابة اللغة العربية بالتفصيل وبطلاقة.
 ٢. يعرف الطلاب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن اللغات الأخرى من حيث الصوت والمفردات وتركيب الجمل والفهم.
 ٣. يتعرف الطلاب على الثقافة العربية ويفهمون خصائص العرب والبيئة التي يعيشون فيها والمجتمع الذي ينتمون إليه.^{٦٨}
 ٤. مبادئ تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة العربية، هناك مبادئ أولوية في توصيل المواد التعليمية، وهي:

١. تعليم استماع وتحدث قبل القراءة والكتابة.
 ٢. تعليم الجمل قبل تدريس الكلمات. ثالثًا، استخدام كلمات مألوقة أكثر في الحياة اليومية قبل تدريس اللغة وفقًا للناطقين باللغة العربية.^{٦٩}
- فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية كلغة أجنبية، هناك عدة مبادئ يجب مراعاتها في تعليمها، منها:

أ. مبادئ الكلام ككتابة

يجب أن يبدأ تعليم اللغة بممارسة الاستماع والكلام ثم متابعة القراءة والكتابة.

ب. مبادئ الجمل الأساسية

التدريس من خلال توفير تمارين للطلاب لحفظ جمل الحوار الأساسية بأكبر قدر ممكن من الدقة. يعد استخدام المحادثة في شكل حوار مهمًا للغاية لأن المحادثة تقدم الكلمات في بنية الجملة وفي السياق بحيث يمكن أن تكون نموذجًا لمزيد من التعلم.

ج. مبادئ الأنماط كعادات

يتم تعليم اللغة العربية من خلال غرس أنماط الطلاب كعادات من خلال ممارسة الأنماط. إن معرفة الكلمات أو الجمل المنفصلة أو القواعد النحوية لا

⁶⁸ Mohammad Makinudin, "Perumusan Kopetensi Dan Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Miyah*, Vol. X No 1 (2015), 5-6.

⁶⁹ Abd Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN-Maliki Press 2011), 25.

يعني معرفة اللغة. الحديث عن اللغة لا يعني معرفتها. تستخدم معرفة اللغة أنماطاً تحتوي على مفردات تتوافق مع مهارات التواصل المعتدلة.

د. مبادئ استخدام نظام الصوت

يتم تعليم اللغة العربية من خلال تعليم بنية النظام الصوتي لاستخدامه عن طريق الإيضاح والتقليد والمساعدة والتباين والحفر. التجريب الجزئي والمساعدة في شكل أفكار منطوقة واضحة وأقل قدر من التباين (تدريب الطلاب على نطق الأصوات من خلال إعطاء مثالين قريبين من الصوت) لتحديد الأصوات المختلفة بعناية والتي ستؤدي في النهاية إلى إجابات مرضية.

هـ. مبادئ التحكم في المفردات

يحتاج تعليم اللغة العربية الذي يعلم المفردات إلى التحكم في إعطائه للطلاب. احتفظ في بداية المفردات بتحميل الكلمات اللازمة لإعطاء معنى للأنماط أو لتوضيح الأصوات وتباينها. تطوير المفردات وفقاً لمستوى قدرة المتعلم وتعليم مفردات محددة بمجرد إتقان البنية الأساسية.

و. مبادئ تعليم المشكلات

تعليم اللغة العربية هو تعليم الوحدات والأنماط التي تظهر الفرق في البنية بين لغة واحدة والعربية. مثال على ذلك هو تعليم الفرق بين ضمير المخاطب الأول والثاني والثالث باللغة العربية. كما يعلم عن الفرق بين في المذني والمضري. ومع ذلك، فإن تعليم أوجه الشبه يجب أن يكون له الأسبقية على تدريس الفروق بين اللغتين.

ز. مبادئ الكتابة كمسجل كلام

تعليم اللغة العربية من خلال تعليم القراءة والكتابة كمحاولة لتقدم وحدات وأنماط اللغة التي يعرفها الطلاب بشكل بياني.

ح. مبادئ الأنماط المتدرجة

تعليمي اللغة العربية بأنماط التدريس تدريجياً، في خطوات تراكمية تدريجية. في هذا الصدد، يمكن تنفيذه من خلال: البدء في التعلم بالجمل، وإدخال عناصر

من أجزاء الجملة (مثل المبتدأ، والخبر، والفاعل)، وإضافة كل عنصر نمط جديد إلى العنصر السابق، وتعديل الدروس التي يصعب استخدامها. قدرات الطلاب.

ط. مبادئ اللغة مقابل الترجمة

يتم تعليم اللغة العربية أولاً حتى يتم إتقانها تمامًا، ثم يمكن تدريس الترجمة كمهارة منفصلة.

ي. مبادئ اللغة القياسية الأصيلة

اللغة العربية بتدريس اللغة العربية القياسية (الفصحى) المشتقة من لهجة قريش التي تم تطويرها وصلقلها بعناصر من اللهجات الأخرى، والتي يصعب تمييزها عن قبائل معينة لمستخدم اللغة.

ك. مبادئ الممارسة

تعلم اللغة العربية عن طريق إعطاء المزيد من الوقت لممارسة اللغة العربية.

ل. مبادئ تشكيل الإجابة

يتم تعليم اللغة العربية عن طريق تكوين إجابات من خلال بعض الخبرة والإرشاد.

م. مبادئ السرعة والقوة

يمكن أن يتم التوجيه لمتعلمي اللغة العربية باللغة العربية بنفس السرعة والأسلوب إذا كان يتحدث بلغته الأم.

ن. مبادئ المكافأة الفورية

إن تعليم اللغة العربية في أسرع وقت ممكن يبرر الإجابة الصحيحة لتحفيز الطلاب على فعل الشيء متساوي

س. مبادئ الموقف من ثقافة الهدف

إدخال الهوية الثقافية للناطقين باللغة العربية التي يتعلمها المجتمع، وتطوير موقف تعاطفي تجاهها. بحيث يؤدي إلى موقف إيجابي تجاه اللغة العربية للمجتمع.

ع. مبادئ المحتوى

تدريس المحتوى (كل ما يتم تعلمه أو مادياً) كما تطورت في الثقافة حيث يتم التحدث باللغة العربية محلياً، أو بعبارة أخرى وفقاً لتطور اللغة العربية في العالم العربي اليوم.

ف. مبادئ التعلم كنتيجة حاسمة

تعليم اللغة العربية بهدف الحصول على نتائج التعلم، وليس فقط للفرح أو الترفيه.^{٧٠}

وبحسب جبل نور، هناك خمسة مبادئ لتعليم اللغة العربية، منها:

١. مبادئ الأولوية

تسليم مواد تعليم اللغة العربية وهي المبادئ الأولوية وهي: التدريس والاستماع والكلام قبل الكتابة. تدريس الحمل قبل تدريس الكلمات واستخدام الكلمات الأكثر دراية بالحياة اليومية قبل تعليم اللغة حسب المتحدثين باللغة العربية.

٢. مبادئ التصحيح

يتم تطبيق هذا المبدأ عند تدريس الأصوات، و التراكب، والمعاني. الغرض من هذا المبدأ هو أن المعلم لا يلوم الطلاب فحسب، بل يجب عليه أيضاً إجراء تصحيحات وتعريف الطلاب ليكونوا حاسمين في تدريس علم الأصوات، و التراكب، والمعاني. يمكن تصحيح تدريس علم الأصوات من خلال تمارين الاستماع والكلام. إذا كان الطلاب لا يزالون يتلوون لغتهم الأم في كثير من الأحيان، فيجب على المعلم التأكيد على ممارسة التلاوة والاستماع إلى الأصوات الفعلية للأحرف العربية بشكل مستمر والتركيز على أخطاء الطلاب. التصحيح في تدريس التراكيب، يرجى ملاحظة أن تركيب الجمل في لغة واحدة مع لغة أخرى بشكل عام هناك العديد من الاختلافات. يتم التأكيد على التصحيح على تأثير بنية اللغة الأم على اللغة العربية. على سبيل المثال، في

⁷⁰ Abdul Mu'in, Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi) (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004), 138- 150.

اللغة الإندونيسية، تبدأ الجملة دائماً بالاسم، ولكن في اللغة العربية يمكن أن تبدأ الجملة بفعل. ومع ذلك، في اللغة العربية، تحتوي جميع الكلمات تقريباً على أكثر من معنى واحد، وهو أمر معروف بشكل أفضل كمصطلح (كلمة واحدة لها معاني عديدة) ومتصرف (كلمات مختلفة لها نفس المعنى). لذلك، يجب على معلم اللغة العربية الانتباه عن كثب إلى أنه يجب أن يكون قادرًا على تقديم الحل الصحيح في تعليم معنى التعبير بسبب وضوح التعليمات.

٣. مبادئ المتدرجة

عند النظر إليها من طبيعتها، هناك ثلاث فئات من المبادئ المتدرجة، وهي: الانتقال من الملموس إلى المجرد، من العالمي إلى التفصيلي، من المعروف إلى المجهول؛ هناك استمرارية بين ما تم تقديمه سابقاً وما سيتم تدريسه بعد ذلك، وهناك زيادة في وزن التدريس السابق مع ما يليه، سواء في عدد الساعات أو في المادة.

٤. مبادئ التعلم الهادف

تؤمن مبادئ التعليم الهادف بأهمية هذا العامل في التعلم لجعل الطلاب يستوعبون الدرس لفترة أطول من التعلم عن ظهر قلب. على سبيل المثال، في تدريس المفردات والقواعد، يجب على المعلم تدريسها في سياقها.

٥. مبادئ الثناء أو المكافأة

تؤكد مبادئ الثناء أو المكافأة أن البشر مدفوعون عملياً لفعل شيء ما لأن هناك مكافأة. لقد تم إثبات قوة المكافأة في سلوك الإنسان والحيوان. سيفعل دلفين أو كلب داهية في سيرك ما يقوله معالجها مجرد مكافأة الطعام. غالباً ما ينسى المعلمون هذا الأمر، لذا فهم غالباً ما يكونون بخيلين في منح المكافآت في شكل المديح الذي هو مطلوب بالفعل في سياقات معينة.⁷¹

٥. جوانب المهارات في اللغة العربية

⁷¹ Jabal Nur, "Prinsip Dasar Metode Pembelajaran Bahasa Arab", Vol. 6 No. 1 (2013), 48-52.

القدرة على استخدام اللغة في عالم تدريس اللغة تسمى المهارات اللغوية (مهارة اللغة). هناك ٤ مهارات، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. تُصنف مهارات الاستماع على أنها مهارات تقبيلية (استقبال)، مما يعني أنه يُقال إن شخصًا ما يتقن اللغة العربية، أي إذا كان قادرًا على فهم جميع كلمات الأشخاص الآخرين الذين يتحدثون العربية، سواء عن قصد أو عن غير قصد. المهارات التعبيرية، (القضوية)، تشمل ثلاثة جوانب، وهي؛ القدرة على القراءة والكلام والكتابة. هذه المهارات الثلاثة هي من بين الدلائل على أن الشخص لديه القدرة على التحدث باللغة العربية.

تصف هذه الدراسة المكونات الأربعة للمهارات والقدرات وإتقان اللغة وهي:

أ. مهارة الاستماع

مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على هضم وفهم الكلمات أو الجمل التي ينطق بها شريك الكلام أو بعض الوسائط. يمكن تحقيق هذه القدرة فعليًا من خلال الممارسة المستمرة للاستماع إلى الاختلافات الصوتية لعناصر الكلمات (الأصوات) مع عناصر أخرى وفقًا لحرف المخرج الصحيح إما مباشرة من المتحدث الأصلي (الناطق الأصلي) أو من خلال التسجيلات.^{٧٢}

ب. مهارة الكلام

مهارة الكلام هي القدرة على نطق أصوات أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر المخاطب.^{٧٣} في جوهرها، مهارة الكلام هي مهارات تستخدم لغة معقدة. ترتبط هذه المهارة بالتعبير عن الأفكار والمشاعر بكلمات وجمل صحيحة ومناسبة. لذا، فإن مهارة الكلام مرتبطة بمشكلة التفكير فيما يجب قوله. بالإضافة إلى ذلك، ترتبط المهارات أيضًا بموقف القدرة على قول ما تم التفكير فيه وشعر به بلغة جيدة وصحيحة.

⁷² Hasan “Keterampilan Mengajar Bahasa Arab Materi Istima’ Menggunakan Media Lagu”, *Jurnal Ilmiah Al-Qalam*, Vol. 10, No 19 (2017), 128.

⁷³ Ria Meri Fajrin dkk, Penerapan Metode Langsung Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab”, *Jurnal Lisanuna*, Vol. 10, No. 2 (2020), 345.

لذلك، ترتبط المهارات ارتباطاً وثيقاً بقدرة النظام المعجمي والنحوي والصرفي والأصوات.^{٧٤}

ج. مهارة القراءة

مهارة القراءة هي إحدى المهارات في المهارات اللغوية، بما في ذلك اللغة العربية والتي يطلق عليها عادة القراءة أو في اللغة الإنجليزية تسمى *Reading*. القراءة هي عملية بناء المعنى في إحدائيات الأرقام والكلمات في النص.^{٧٥}

د. مهارة الكتابة

مهارة الكتابة حسب اللغة هو مجموعة من الكلمات المنظمة. المعنى المعرفي للكتابة هو عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تتكون وتحتوي على معاني، لأن الكتابة لن تتكون إلا إذا كانت هناك كلمات منتظمة. ومع وجود الكتاب، يمكن للبشر التعبير عن قلوبهم بحرية وفقاً لما يفكرون به. من خلال سكب التعبير المكتوب، من المأمول أن يفهم القراء ما يريد الكاتب التعبير عنه.^{٧٦}

ترتبط المهارات الأربعة ارتباطاً وثيقاً ببعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية، يتم أخذها عادةً من خلال علاقات منتظمة. في البداية يتعلم الطفل في الطفولة الاستماع إلى اللغة، ثم التحدث، وبعد ذلك يتعلم القراءة والكتابة. المهارات الأربع هي في الأساس وحدة. ومهارات الكتابة هي تغيرات في شكل الأفكار أو المشاعر إلى شكل مكتوب، والكتابة عملية تنموية تتطلب الخبرة والوقت والاتفاق والممارسة وتتطلب طريقة منتظمة في التفكير للتعبير عنها في شكل لغة مكتوبة. لذلك، تحتاج مهارة الكتابة إلى الحصول على مزيد من الاهتمام الجاد كأحد جوانب المهارات اللغوية.

⁷⁴ Ibit

⁷⁵ Afifah Akmalia, Narita Dewi Cahyani, "Strategi Pembelajaran Jigsaw Dalam Pembelajaran Maharoh Qiro'ah", *Jurnal Konferensi Bahasa Arab*, (2021), 432.

⁷⁶ Munawarah, Zulkifli "Pembelajaran Keterampilan Menulis (MAHAROH al-Kitabah) dalam Bahasa Arab", *Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 1, No. 2 (2020), 24.

٦. طريقة تعليم اللغة العربية

في اللغة العربية، تأتي كلمة طريقة من كلمة الطريقة وهي طرق يطرق مصدره طريقة التي تعني الطريق وهي مرادفة لكلمة أسلوب وتعني الطريقة والنظام. في المنهج العربي يسمى المدخل، مجموعة من الافتراضات حول طبيعة تدريس اللغة وتعلمها، وهو أمر بديهي (فلسفي). الطريقة عبارة عن خطة شاملة تتعلق بعرض المادة اللغوية بشكل منظم، فلا يوجد جزء يتعارض مع الآخر وكل شيء يقوم على النهج الذي تم اختياره، إجرائي بطبيعته. في حين أن أسلوب هي ما يحدث بالفعل في الفصل الدراسي وهي تنفيذ للطريقة، إلا أنها قابلة للتنفيذ.^{٧٧}

الطريقة المستخدمة لتطبيق الخطط التي تم إعدادها في أنشطة حقيقية، بحيث يمكن تحقيق الأهداف المخططة على النحو الأمثل، هو فهم الطريقة.^{٧٨}

كأحد مكونات التعلم، فإن الطريقة لها دور مهم للغاية في أنشطة التدريس والتعلم. يمكن القول أنه في أنشطة التدريس والتعلم تستخدم جميع الأساليب. لأن الطريقة هي أداة لعرض المادة أو الموضوع من أجل تحقيق أهداف التدريس التي سيتم تسليمها للطلاب. وفي الوقت نفسه، وفقاً لركية دراجات، فإن طريقة العمل منهجية وعمامة، مثل الطريقة التي يعمل بها العلم.^{٧٩}

هناك طرق مختلفة تستخدم في تدريس اللغة منها: الطريقة المباشرة، الطريقة الطبيعية، الطريقة النفسية، الطريقة الصوتية، طريقة القراءة، طريقة القواعد، طريقة الترجمة و القواعد، الطريقة الإنتقائية، طريقة التحكم في اللغة، طريقة حفظ التقليد، طريقة الممارسة النظرية، الطريقة المشابهة وطريقة اللغة المزوجة.^{٨٠}

⁷⁷ Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya, beberapa pokok-pokok6 pokiran, (Fakultas Tarbiyah IAIN Alauddin Makassar, Ujung Pandan, 1997), 19.

⁷⁸ Wina Sanjaya, Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2008), 147.

⁷⁹ Zakiyah Daradjat, Metodik Khusus Pengajaran Agama Islam, (Jakarta :Bumi Aksara, 1995), 1.

⁸⁰ Asyrofi, Syamsuddin, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Idea Press, 2010), 96.

من الطرق المختلفة المذكورة أعلاه، هناك بعض أوجه التشابه في التعريف بالإضافة إلى الاختلافات. لذلك، سيوضح ما يلي الطرق المتعلقة بتعليم اللغة العربية، من بين أمور أخرى على النحو التالي:

١. طريقة القواعد و الترجمة

طريقة القواعد و الترجمة هي طريقة تؤكد على حفظ النصوص الأجنبية وترجمتها. خصائص هذه الطريقة هي:

أ. الغرض من تعلم لغة أجنبية هو التمكن من قراءة الكتب أو المخطوطات باللغة العربية.

ب. يتكون الموضوع من كتب القواعد والقواميس ونصوص القراءة في شكل أعمال أدبية كلاسيكية أو كتب دينية كلاسيكية.

ج. يتم تقديم القواعد النحوية بشكل استنتاجي، والذي يبدأ بعرض القواعد متبوعًا بأمثلة.

د. يتم تدريس المفردات في شكل قواميس ثنائية اللغة أو قوائم مفردات وترجماتها.

هـ. تؤكد عملية التعلم على حفظ قواعد اللغة والمفردات، ثم الترجمة الحرفية للغة الهدف إلى لغة الطالب أو العكس.

و. تستخدم اللغة الأم كلغة للتعليم.

ز. دور المعلم ناشط للغاية كمقدم للمواد، بينما يلعب الطلاب دورًا سلبيًا كمستلمين للمادة.

٢. الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي التعليم الذي يستخدم اللغة العربية بشكل مباشر ومكثف في التواصل. خصائص الطريقة المباشرة هي:

أ. يُعطى الموضوع أولاً كلمة بكلمة، وبعد ذلك ينتقل إلى بنية الجملة. بادئ ذي بدء، يتم تعليمه التعرف على الحروف التي تحمل الحرف المميز لكل حرف مختلف (مع الانتباه إلى مخارج الحروف) كما هو الحال في ص , ز ,

ش , ذ , س , ظ . تحتوي الأحرف الستة على مخارج الحروف المختلفة ولكن كل حرف في نطقه يحتوي على الحرف "s" أو قريب منه. بعد أن يعتبر هذا مكتملاً، يدخل مراحل تكوين تركيب الكلمات أو ترتيب الحروف أعلاه في تركيب الجملة التي غالباً ما يتم استخدامها أو تجربتها مثل الدرس والمدرس والمدرسة وما إلى ذلك.

ب. يتم تدريس القواعد بشكل عرضي فقط، ولا يُطلب من الطلاب حفظ الصيغ النحوية، ولكن الشيء الرئيسي هو القدرة على النطق بشكل جيد. طريقة تدريس قواعد اللغة هي طريقة عرضية فقط، مما يعني أنه لا يلزم حفظ القواعد الحالية، ولكن يتم تشكيل المواقف بهذه الطريقة وممارستها شفهيًا بشكل مباشر.

ج. في عملية التدريس، استخدم دائماً الوسائل المساعدة أو الوسائل التعليمية إما وسائل تعليمية مباشرة أو غير مباشرة. عادة ما تستخدم أيضاً رموزاً أو حركات معينة. على سبيل المثال، يلمح المعلم إلى القلم في يده ثم يذكر اللغة العربية، أو يمكن أن يكون من خلال إظهار الصورة.

د. بعد دخول الفصل، يكون الطلاب أو الطلاب مشروطون حقاً بالقبول والتحدث باللغة العربية أو لغة أجنبية ويمنعون من استخدام لغات أخرى. لنفترض أن مدرساً دخل الفصل وحيي أو سأل عن حالهم، وسأل عن التاريخ أو اليوم وما إلى ذلك، كل ذلك باللغة العربية.

هـ. يتم توجيه العديد من أنشطة التعلم الاجتماعي من قبل المعلمين الذين يمارسون مباشرة في الفصل، بينما خارج الفصل الدراسي، يتم التأكيد على الطلاب للممارسة مع أقرانهم.

و. جزء من الممارسة هو الاستماع أكثر ثم تقليدها. يهدف إلى تسريع المتعلمين لتحقيق المعرفة اللغوية تلقائياً.

ز. في تعليم القراءة، يجب أن تعطى شفهيًا أولاً، بإظهار أو كتابة الكلمات الصعبة واحدة تلو الأخرى، ثم ربطها في شكل جمل وفقرات.

ح. منذ البداية تم تدريب الطلاب على التفكير باللغة العربية. سيكون هذا مفيداً جداً في التطورات التالية.^{٨١}

٣. طريقة القراءة

تم تطوير هذه الطريقة على أساس افتراض أن تدريس اللغة ليس متعدد الأهداف، وأن القدرة على القراءة هي الهدف الأكثر واقعية من حيث احتياجات متعلمي اللغة الأجنبية. وخصائص طريقة القراءة هي كما يلي:

أ. الهدف الرئيسي هو إتقان القراءة، بحيث يتمكن الطلاب من فهم النصوص العلمية لأغراض دراستهم.

ب. يكون الموضوع في شكل كتاب قراءة رئيسي مع قائمة مفردات تكميلية وأسئلة حول محتوى القراءة، ودعم قراءة الكتب للتوسع (قراءة الموسعة)، وتأليف كتب التدريب والمحادثات الموجهة.

ج. أساس أنشطة التعلم هو فهم محتوى القراءة، مسبقاً بإدخال المفردات الأساسية ومعناها، ثم مناقشة محتويات القراءة بمساعدة المعلم. فهم محتوى القراءة من خلال عملية التحليل وليس عن طريق الترجمة.

د. القراءة الصامتة تقدم على القراءة الجهرية.

هـ. يتم شرح قواعد اللغة حسب الضرورة، ولا يمكن إطاقتها.^{٨٢}

٤. الطريقة السمعية و الشفهية

يعتمد النهج السمعي اللغوي على افتراض، من بين أمور أخرى، أن اللغة هي الكلام في المقام الأول. لذلك يجب أن يبدأ تعليم اللغة بالاستماع إلى أصوات اللغة على شكل كلمات أو جمل ثم نطقها قبل دروس القراءة والكتابة. افتراض آخر هو أن اللغة هي عادة. سيصبح السلوك عادة إذا تكرر عدة مرات. لذلك، يجب أن يتم تدريس اللغة بتقنيات التكرار أو التكرار. خصائص الطريقة السمعية و الشفهية هي كما يلي:

أ. الهدف من التدريس هو إتقان ٤ (أربعة) مهارات لغوية بطريقة متوازنة.

ب. ترتيب العرض هو الاستماع والكلام، ثم القراءة والكتابة.

⁸¹ <http://bdkjakarta.kemenag.go.id/index.php?a=artikel&id=844>

⁸² Asyrofi, Syamsuddin. 2010. Metodologi, 102.

- ج. يتم تقديم نموذج الجملة باللغة الأجنبية في شكل محادثة يتم حفظها.
- د. يتم التمكن من أنماط من خلال تمارين النمط (ممارسة النمط). تمارين أو تدريبات تتبع التسلسل: تعزيز استجابة التحفيز.
- هـ. المفردات محدودة وترتبط دائماً بسياق الجمل أو التعبيرات، وليس ككلمات مستقلة.

٥. المدخل الاتصالي.

بشكل عام، غالباً ما يُعادل مصطلح الطريقة التواصلية بالمدخل الاتصالي. لذلك، فإن وصف خصائص المدخل الاتصالي المستخدم هو من النهج الاتصالي. تشمل خصائص المدخل الاتصالي ما يلي:

- أ. الهدف التعليمي هو تطوير كفاءة المتعلم للتواصل مع اللغة المستهدفة في سياق تواصل حقيقي أو في مواقف الحياة الحقيقية. لا يتم التأكيد على الغرض من النهج التواصلية على التمكن من القواعد أو القدرة على تكوين جمل نحوية، ولكن على القدرة على إنتاج أقوال مناسبة للسياق.
- ب. أحد المفاهيم الأساسية للنهج التواصلية هو معنى كل شكل لغة يتم دراسته وعلاقة شكل اللغة وتنوعها ومعناها بموقف اللغة وسياقها.
- ج. في عملية التدريس، يعمل الطلاب كمتصلين يلعبون دوراً نشطاً في أنشطة التواصل الحقيقية. وفي الوقت نفسه، يبدأ المعلم ويصمم أنماطاً مختلفة من التفاعل بين الطلاب، ويعمل كميسر.
- د. يتم تلوين الأنشطة في الفصل بشكل ملحوظ وغالباً بالأنشطة التواصلية، وليس التدريبات المتلاعبة والتقليد بدون معنى (التدرب البيغائي).

٦. الطريقة الانتقائية.

المفهوم الأساسي للطريقة الانتقائية هو أن هذه الطريقة تقوم على الافتراضات

التالية:

- أ. لا توجد طريقة مثالية لأن لكل منها نقاط قوتها وضعفها.
- ب. لكل طريقة نقاط قوة تُستخدم بشكل شائع لجعل التدريس فعالاً.

- ج. يجب ألا يُنظر إلى ولادة طريقة جديدة على أنها رفض للطريقة القديمة، ولكن باعتبارها تنقيحًا.
- د. لا توجد طريقة واحدة تناسب الجميع، وجميع المعلمين وجميع الطلاب وجميع برامج التدريس.
- هـ. أهم شيء في التدريس هو تلبية احتياجات المتعلم، وليس تلبية احتياجات المنهج.
- و. يتمتع كل معلم بالسلطة والحرية في اختيار الطريقة التي تناسب احتياجات الطلاب.^{٨٣}



ب. الاقتراحات

١. أن توفر المدرسة أنشطة لامنهجية لزيادة بصيرة الطلاب ومعرفتهم حول الأشياء العديدة المتعلقة بتعليم اللغة العربية.
٢. لمعلم اللغة العربية، أن يكون المعلم أكثر كثافة في التعليم من خلال تطبيق طريقة جديدة حتى يستطيع الطلاب أن يشعروا بحالة التعلم المتنوعة ويقدمه فهما دائما لأهمية تعلم اللغة العربية وتزداد دوافع الطلاب ورغباتهم في التعلم.
٣. للطلاب، أن يكون الطلاب أكثر اجتهادا وحماسا في اتباع تعلم اللغة العربية، وكذلك أكثر نشاطا في حفظ المفردات العربية.



مراجع الرسالة ومصادرها

- Abd Wahab Rosyidi. (t.t.). *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. 88.
- Achmadi, A. & Cholid Narbuko. (t.t.). , *Metode penelitian*. Pt Bumi Aksara, Jakarta.
- Aditya, D. Y. (t.t.). *Pengaruh Penerapan Metode Pembelajaran Resitasi Terhadap Hasil Belajar Matematika Siswa*. Vol. 1 No. 2 (2016), 166.
- Ambo Pera Aprizal. (t.t.-a). *Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam*. 2 No 2 2021, 92.
- Ambo Pera Aprizal. (t.t.-b). *Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pendidikan Islam*. 2, No. 2 (2021), 92.
- Amiruddin & Zainal. (t.t.). *Pengantar Metode Penelitian Hukum*. Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2006.
- Amirudin, N. (t.t.). *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*. 4.
- Aprizal, A. P. (t.t.). *Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab dalama Pendidikan Islam*. Vol. 2 No 2 (2021), 88.
- Arif, A. (t.t.). *Strategi Pendidikan Karakter*. Jakarta: Ciputat Pers, 2002.
- Arikonto, S. (t.t.). *Penelitian suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta, 2010.
- Arsyad, A. (t.t.). *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*.
- Azwar, S. (t.t.). *Metode Penelitian*. Yogyakarta : Pustaka Belajar, 1998.
- B. Suryo Sbuoto. (t.t.). *Proses Belajar Mengajar di Sekolah*. Jakarta : Rinneka Cipta.
- Djago Taringan. (t.t.). *Pengembangan Keterampilan Berbicara*.
- E. Mulyasa. (t.t.). , *Manajemen pendidikan karakter*. Jakarta: Bumi Aksar, 2004.
- Fachrurrozi, A. (t.t.). *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional & Kontempore*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2016.
- Fachrurrozi, A., & Erta Mahyudin. (t.t.). , *Pembelajaran Bahasa Asing*.
- Fattah, M. (t.t.). *Kopetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab Madrasah Aliyah se Kota Samarinda*. Vol V, No. 1 (2013), 74.
- Hadi, S. (t.t.-a). *Metodologi Research 1*. Yogyakarta : Yayasan Penerbitan Fak. Psikologi UGM, 1986.

- Hadi, S. (t.t.-b). *Metodologi Research 1*. Yogyakarta : Yayasan Penerbitan Fak.Psikologi UGM, 1986.
- Hasibuan, S. W. (t.t.). *Metodologi Penelitian Bidang Muamalah, Ekonomi dan Bisnis*. 2021.
- Hermawan, A. (t.t.-a). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*.
- Hermawan, A. (t.t.-b). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009.
- Izan (terakhir). (t.t.). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*.
- Izzul Fatawi. (t.t.). *Problematika Pendidikan Islam. Vol VIII No, 2 Juli 2015*, 269.
- J, M. L. (t.t.). *Metode Penelitian Kualitatif*. Jakarta : Remaja Rosdakarya, 1990.
- Kamsinah. (t.t.). *Metode Dalam Proses Pembelajaran. Vol. 11 No. 1, Juni (2008)*, 101–104.
- Koderi, & Husin, G. S. (t.t.). *Pengembangan Media Pembelajaran AVIA (Audio Visual Arab) untuk peserta didik Sekolah Menengah Atas (SMA). Vol 12. No 2 (2021)*, 232–233.
- Mahsun. (2017). *Metode Penelitian Bahasa Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya*. PT RAJAGRAFINDO PERSADA.
- Marwiyati Sri, S. (t.t.). *Penanaman Pendidikan Karakter Melalui Pembiasaan. Vol. 9 No. 2 Juli-Desember 2020*, 162.
- Mekarisce, A. A. (t.t.). *Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Pada Penelitian Kualitatif di Bidang Kesehatan Masyarakat. Vol 12 Edisi 3, (2020)*, 150.
- Muatamin Fattah. (t.t.). *Kopetensi Pedagogik Guru Bahasa Arab Madrasah Aliyah se Kota Samarinda. Vol V, No. 1 (2013)*, 74.
- Muhammad Cholifudin Zuhri, N. (t.t.). *Studi Tentang Efektivitas Tadarus Al-Qur'an dalam Pembinaan Akhlak di SMPN 8 Yogyakarta. 11 NO 1 (Juni 2013)*, 118.
- Muhammad Fadilah. (t.t.). *Desain Pembelajaran PAUD*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012.
- Muhibin Syah. (t.t.). *Psikologi Pendidikan*. Bandung : Remaja Rosdakarya, 2000.
- Muhid, A., & Mukarromah, A. (2018). Pengaruh Harapan Orang Tua dan Self-Efficacy Akademik terhadap Kecenderungan Fear of Failure pada Siswa: Analisis Perbandingan antara Siswa Kelas Unggulan

dan Siswa Kelas Reguler. *Jurnal Darussalam: Jurnal Pendidikan, Komunikasi dan Pemikiran Hukum Islam*, 10(1), 31. <https://doi.org/10.30739/darussalam.v10i1.266>

Muljanto Sumardi. (t.t.). *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*.

Mulya, E. (t.t.). *Menjadi Guru Profesional (Menciptakan Pembelajaran Kreatif dan Menyenangkan)*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013.

Nana Sudjana. (t.t.). *Teori-teori Belajar Untuk Pengajaran*. Jakarta: Lembaga Penerbit Fakultas Ekonomi, (1991).

Narbuko, C. (t.t.). *Metode penelitian*. Pt Bumi Aksara, Jakarta,.

Nasution. (t.t.). *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*. Bumi Aksara, Jakarta, 1996.

Nugraharani, F. (t.t.). *Metode Penelitian Kualitatif*. Surakarta 2014.

Nurhayati, S. (t.t.). , *Pengembangan Nilai-nilai Karakter Anak Usia Dini Melalui Metode Bercerita, Tesis, (Yogyakarta: Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga. 2.*

Nurul Ihsani. (t.t.). *Hubungan Metode Pembiasaan Dalam Pembelajaran Disiplin Anak Usia Dini. Vol. 3 No. 1, 2018, 50–55.*

Nusa, P., & Lestari, N. D. (t.t.). *Penelitian Kualitatif PAUD*. (Jakarta :Rajawali Pers ,2012).

Organisasi Kepemudaan yang Efektif dan Efisien dalam Meningkatkan Partisipasi Masyarakat Desa Darungan Kecamatan Wlingi. (t.t.).

Prafitasari, A. (t.t.). *Organisasi Kepemudaan yang Efektif dan Efisien dalam Meningkatkan Partisipasi Masyarakat Desa Darungan Kecamatan Wlingi.* 36.

Raswan. (t.t.-a). *Amyiz Model Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Al-Qur'an.* 19–20.

Raswan. (t.t.-b). *TAMYIZ; MODEL ALTERNATIF PEMBELAJARAN BAHASA ARAB SEBAGAI BAHASA AL-QUR'AN.* 19–20.

Rosyidi, Abd. W. & Mamlu'atul Ni'mah. (t.t.). *Konsep Dasar Memahami Pembelajaran Bahasa Arab.* 88.

Samiudin. (t.t.-a). *Peran Metode Untuk Mencapai Tujuan Pembelajaran. Vol 11. No 1 (2016), 114.*

Samiudin, samiudin. (t.t.-b). *Peran Metode Untuk Mencapai Tujuan Pembelajaran. 11, 114.*

- Sapendi, S. (t.t.). *Internalisasi Nilai-nilai Moral Agama Pada Anak Usia Dini*. 9 No 2 (Desember 2015), 27.
- Sayyid, M. & Muhammad Az-Za'balawi. (t.t.). *Pendidikan Remaja Islam dan Ilmu Jiwa*.
- Sri Marwiyati. (t.t.). *Penanaman Pendidikan Karakter Melalui Pembiasaan*. 162.
- Subroto, S. (t.t.). *Manajemen Pendidikan Sekolah Pn Rineka Cipta, Jakarta*.
- Sugiono. (t.t.). *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung :Alfabeta, 2008.
- Sugiyono. (t.t.-a). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, RnD, Alfabeta*.
- Sugiyono. (t.t.-b). *Statistika Untuk Penelitian, Alfabeta*.
- Suharsini Arikunto. (t.t.). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta : Rineka Cipta, 2010.
- Sukandarrumidi. (t.t.-a). *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula*.
- Sukandarrumidi. (t.t.-b). *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula*. Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 2006.
- Usman, N. (2002). *Konteks Implementasi Berbasis Kurikulum*. Jakarta, 70.
- Wildan, T. (t.t.). *Metode penelitian bahasa arab*. Bandung : Refika Aditama, 2018.
- Yunin Nurun Nafiah. (t.t.). *Penerapan Model Problem Based Learning Untuk Meningkatkan Keterampilan Berfikir Kritis dan Hasil Belajar Siswa*. 127.
- Zainal. (t.t.). *Pt Bumi Aksara, Jakarta, . Jakarta : PT. Raja Grafindo Persada, 2006*.
- Zubaedi. (t.t.). *Strategi Pendidikan Karakter*. Depok: Rajawali Pers, 2017.